

Ensembles de pulvérisation et pompes King® PC

Ensembles de pulvérisation haute pression pour l'application de revêtements à haute résistance. Pour un usage professionnel uniquement.

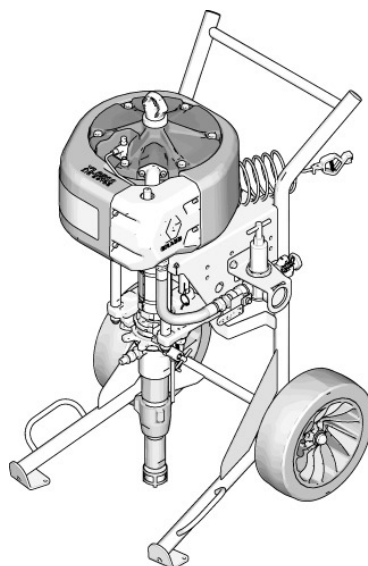


Instructions de sécurité importantes

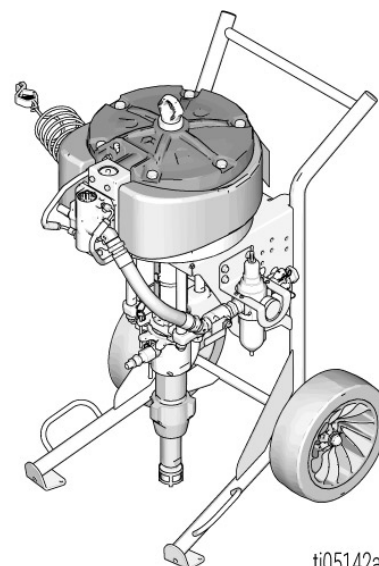
Avant d'utiliser l'équipement, lire tous les avertissements et toutes les instructions contenus dans le présent manuel. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriées de l'équipement. Conserver ces instructions.



graco.com/contact



K70PH0



ti05142a

K71PH0

TABLE DES MATIÈRES

Modèles	3	Schéma des trous pour montage mural	78
Manuels connexes	7	Proposition 65 de la Californie	79
Manuels traduits	7		
Symboles de sécurité	8		
Avertissements généraux	9		
Caractéristiques techniques	13		
Aperçu du rapport de pression	15		
Identification des composants	16		
Composants du système	22		
Installation	23		
Ensemble à montage mural	23		
Ensemble de trémie	23		
Mise à la terre	24		
Mise à la terre de l'installation	24		
Configuration	25		
Fonctionnement	27		
Procédure de décompression	27		
Débouchage de la buse	29		
Procédure de rinçage	30		
Amorçage	33		
Pulvérisation	35		
Arrêt	36		
Maintenance	37		
Programme pour la maintenance préventive	37		
Maintenance applicable pour toute la durée de vie	37		
Protection contre la corrosion	37		
Lubrification du moteur	38		
Lubrification supplémentaire	38		
Recyclage et mise au rebut	39		
Fin de vie du produit	39		
Dépannage	40		
Réparation	44		
Retrait de la pompe	44		
Installation de la pompe	45		
Pièces pour ensembles de pulvérisateurs et pompes	47		
King® PC	47		
Pièces pour ensembles de chariots	47		
Pièces pour ensemble de chariot K71PH0	54		
Pièces des ensembles pour montage mural	56		
Pièces de l'entraînement	62		
Ensembles de pulvérisateurs à assistance pneumatique	65		
Kit de circulation 238588	67		
Ensembles pour fluides denses	68		
Pièces du chariot haute résistance	71		
Kits et accessoires	72		
Commandes pneumatiques	72		
Accessoires	75		
Dimensions	76		

MODÈLES

Les références reflètent les fonctionnalités et les caractéristiques distinctes des ensembles de pulvérisation et pompes King® PC.

MODÈLES DE PULVÉRISATEURS KING® PC (7 250 PSI)

Pression de service maximale : 499 bar (7 250 psi, 49,9 MPa)

MODÈLE	DESCRIPTION	MOTEUR PNEUMATIQUE	KIT D'ASPIRATION	PISTOLET	FLEXIBLE (FLEXIBLE SOUPLE)
K70PW0	Uniquement pour les pulvérisateurs à montage mural.	XL6500	55 gal.	S.O.	S.O.
K70PH0	Pulvérisateur uniquement	XL6500	5 gal. / immersion directe	S.O.	S.O.
K90PH0					
K71PH0		XL10000			
K70PW1	Complet pour montage mural	XL6500	55 gal.	XTR7+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K70PH1	Complet	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K90PH1					
K71PH1		XL10000			
K70PH2	Big 150	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 150 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K70PH3	Big 250	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 250 pi (1/4 po. x 6 pi.)
K70PH4	Big 250	XL6500	5 gal. / immersion directe	XHF	3/4 po. x 200 pi 1/2 po. x 50 pi. (3/8 po. x 10 pi.)
K71PH4	Ensemble pour fluides denses	XL10000			
K70PH5	Ensemble pour fluides denses	XL6500	Trémie acier inoxydable 10 gal.	XHF	1/2 po. x 50 pi. (3/8 po. x 10 pi.)
K71PH5		XL10000	5 gal. / immersion directe		3/4 po. x 50 pi. (1/2 po. x 25 pi.)

MODÈLES

MODÈLES DE PULVÉRISATEURS KING® PC (6 000 PSI)

Pression de service maximale : 414 bar (6 000 psi, 41,4 MPa)

MODÈLE	DESCRIPTION	MOTEUR PNEUMATIQUE	KIT D'ASPIRATION	PISTOLET	FLEXIBLE (FLEXIBLE SOUPLE)
K60PW0	Uniquement pour les pulvérisateurs à montage mural.	XL6500	55 gal.	S.O.	S.O.
K60PH0	Pulvérisateur uniquement	XL6500	5 gal. / immersion directe	S.O.	S.O.
K60PW1	Complet pour montage mural	XL6500	55 gal.	XTR7+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K60PH1	Complet	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K60PH2	Big 150	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 150 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K60PH3	Big 250	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR7+	3/8 po. x 250 pi. (1/4 po. x 6 pi.)

MODÈLES DE PULVÉRISATEURS KING® PC (4 500 PSI)

Pression de service maximale : 310 bar (4 500 psi, 31 MPa)

MODÈLES

MODÈLE	DESCRIPTION	MOTEUR PNEUMATIQUE	KIT D'ASPIRATION	PISTOLET	FLEXIBLE (FLEXIBLE SOUPLE)
K45PW0	Uniquement pour les pulvérisateurs à montage mural.	XL6500	55 gal.	S.O.	S.O.
K45PH0	Pulvérisateur uniquement	XL 6500	5 gal. / immersion directe	S.O.	S.O.
K45PW1	Complet pour montage mural	XL6500	55 gal.	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K45PH1	Complet	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K45PH2	Big 150	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR5+	3/8 po. x 150 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K45PH3	Big 250	XL6500	5 gal. / immersion directe	XTR5+	3/8 po. x 250 pi. (1/4 po. x 6 pi.)

MODÈLES

MODÈLES DE PULVÉRISATEURS KING® PC (3 800 PSI)

Pression de service maximale : 262 bar (3 800 psi, 26,2 MPa)

MODÈLE	DESCRIPTION	MOTEUR PNEUMATIQUE	KIT D'ASPIRATION	PISTOLET	FLEXIBLE (FLEXIBLE SOUPLE)
K40PW0	Uniquement pour les pulvérisateurs à montage mural.	XL3400	55 gal.	S.O.	S/O
K40PH0	Pulvérisateur uniquement	XL 3400	5 gal. / immersion directe	S.O.	S.O.
K40PW1	Complet pour montage mural	XL6500	55 gal.	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K40PH1	Complet	XL 3400	5 gal. / immersion directe	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K40PH6	Assistance pneumatique	XL 3400	5 gal. / immersion directe	PerformAA®	1/4 po. x 50 pi. Flexible pneumatique 5/16 po. x 50 pi.

MODÈLES DE PULVÉRISATEURS KING® PC (3 150 PSI)

Pression de service maximale : 217 bar (3 150 psi, 21,7 MPa)

MODÈLE	DESCRIPTION	MOTEUR PNEUMATIQUE	KIT D'ASPIRATION	PISTOLET	FLEXIBLE (FLEXIBLE SOUPLE)
K30PW0	Uniquement pour les pulvérisateurs à montage mural.	XL3400	55 gal.	S.O.	S.O.
K30PH0	Pulvérisateur uniquement	XL 3400	5 gal. / immersion directe	S.O.	S.O.
K30PW1	Complet pour montage mural	XL6500	55 gal.	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)
K30PH1	Complet	XL 3400	5 gal. / immersion directe	XTR5+	3/8 po. x 50 pi. (1/4 po. x 6 pi.)

HOMOLOGATIONS POUR LES MODÈLES KING® PC



II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb X

MANUELS CONNEXES

D'autres documents sont disponibles pour soutenir l'utilisation, la réparation et la maintenance des ensembles de pulvérisation et pompes King® PC. Les manuels en anglais, ainsi que toutes les traductions disponibles, sont disponibles sur www.graco.com.

Tableau 2-1: Manuels connexes pour les ensembles de pulvérisation et les pompes King PC Manuel d'instructions X040210

MANUEL FRANÇAIS	DESCRIPTION
3A5423	Moteurs pneumatiques XL™ 6500 et 3400, instructions
3A0293	Commandes pneumatiques, instructions - pièces
X020224	Pompes volumétriques Endurance™ ProConnect®, réparation
334644	Moteur pneumatique 10000 XL™, instructions
3A7496	Pistolet de pulvérisation airless XTR5+™ et XTR7+™, instructions
3A2799	Pistolet de pulvérisation XHF™, instructions
3A5269	Kits de flexibles de 250 pieds GH933, instructions

MANUELS TRADUITS

Des documents en d'autres langues sont disponibles pour prendre en charge toutes les régions dans lesquelles les ensembles de pulvérisation et les pompes King® PC sont vendues. Toutes les traductions sont disponibles sur www.graco.com.

Tableau 2-2: Traductions du manuel d'instructions pour les ensembles de pulvérisation et les pompes King PC

LANGUE	RÉFÉRENCE DE MANUEL
Chinois	X040210ZH
Néerlandais	X040210NL
Français	X040210EN
Français	X040210FR
Allemand	X040210DE
Italien	X040210IT
Japonais	X040210JA
Coréen	X040210KO
Polonais	X040210PL
Portugais	X040210PT
Roumain	X040210RO
Espagnol	X040210ES
Suédois	X040210SV
Turc	X040210TR

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité suivants figurent dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement. Lire le tableau ci-dessous pour comprendre ce que signifie chaque symbole.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Risques d'écrasement
	Risques liés à une utilisation incorrecte de l'équipement
	Risques d'incendie et d'explosion
	Risques liés aux pièces en mouvement
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'éclaboussures
	Risques liés aux fluides et aux vapeurs toxiques
	Ne pas approcher les mains ou d'autres parties du corps de la sortie de fluide
	Ne pas mettre la main devant la buse du pulvérisateur

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon
	Ne pas essuyer avec un chiffon sec
	Supprimer les sources d'incendie
	Suivre la procédure de décompression
	Mettre l'équipement à la terre
	Lire le manuel
	Ventiler la zone de travail
	Porter un équipement de protection individuelle



Symbole d'alerte de sécurité

Ce symbole indique : Attention ! Rester vigilant ! Rechercher ce symbole dans le manuel : il signale des messages importants relatifs à la sécurité.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Les avertissements suivants s'appliquent dans ce manuel. Lire, comprendre et suivre les avertissements avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, comme les vapeurs de solvant et de peinture, dans la **zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de peinture ou de solvant dans l'équipement peut provoquer des étincelles électrostatiques. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Éliminer toutes les sources d'inflammation, comme les veilleuses, les cigarettes, les lampes électriques portatives et les nappes de plastique (risque d'étincelles statiques).
- Mettre à la terre tous les équipements de la zone de travail. Voir les instructions relatives à la **Mise à la terre**.
- Ne jamais pulvériser ni rincer du solvant sous haute pression.
- La zone de travail doit toujours être propre et exempte de débris, notamment de solvants, de chiffons et d'essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et ne pas allumer ni éteindre la lumière.
- Utiliser uniquement des flexibles mis à la terre.
- Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- **Arrêter immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en bon état.



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

De l'électricité statique pourrait s'accumuler sur les pièces en plastique lors du nettoyage, puis créer une décharge et enflammer des vapeurs inflammables. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- rincer les pièces en plastique uniquement dans un espace bien aéré ;
- ne pas nettoyer avec un chiffon sec ;
- ne pas utiliser de pistolets électrostatiques dans la zone de travail de l'équipement.



AVERTISSEMENT



RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

Le liquide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux, risque de transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. **Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**



- Ne pas pulvériser sans avoir d'abord mis en place le garde-buse et la protection de gâchette.
- Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pas diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Suivre la **Procédure de décompression** après la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Serrer tous les branchements de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifier quotidiennement les flexibles et les accouplements. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou couper les doigts ou d'autres parties du corps.



- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, suivre la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'énergie.



AVERTISSEMENT



RISQUE LIÉ À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation incorrecte de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool.
- Ne pas dépasser les valeurs maximales de pression de service ou de température spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir les **Spécifications techniques** de tous les manuels des équipements.
- Utiliser des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir les **Spécifications techniques** de tous les manuels des équipements. Lire les avertissements des fabricants de fluides et solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits utilisés, demander les fiches de données de sécurité au distributeur ou revendeur ;
- Ne pas quitter pas la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et suivre la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas utilisé.
- Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine.
- Veiller à ne pas altérer ou modifier les équipements. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté à l'environnement dans lequel il est utilisé et homologué !
- Utiliser les équipements uniquement aux fins auxquelles ils sont destinés. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur.
- Maintenez les flexibles et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces mobiles, et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ; ne pas les utiliser pour tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.
- Respecter toutes les réglementations en vigueur en matière de sécurité.



RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU FUMÉES TOXIQUES

Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de données de sécurité (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides utilisés.
- Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



AVERTISSEMENT



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Dans la zone de travail, porter un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de lésions graves, notamment aux yeux aux oreilles (perte auditive), ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection inclut notamment :

- des lunettes de protection et une protection auditive.
- des masques respiratoires, des vêtements et des gants de protection recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le tableau fournit des informations importantes sur les ensembles de pulvérisation et les pompes King® PC, y compris les attributs du produit, les mesures et les caractéristiques de rendement qui soutiennent l'utilisation de l'équipement.

Tableau 5-1: Caractéristiques techniques des ensembles de pulvérisation et pompes King PC

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
Pression maximale d'entrée d'air au pulvérisateur	150 psi	1 Mpa, 1,03 bar
Longueur de course (nominale)	4,75 po.	12 cm
Régime maximal de la pompe (ne pas dépasser le régime maximal recommandé de la pompe à fluide pour ne pas l'user prématurément)	60 cycles par minute	
Données sonores	Pour les données sonores, voir le manuel du moteur Xtreme XL.	
Dimension de l'entrée d'air	1 po. NPTF	
Dimension d'entrée de fluide (nombre d'entrées)		
Toutes les pompes Endurance™ ProConnect® (1)	1 1/4 NPTM	
Dimension de sortie de fluide (nombre de sorties)		
Pompes Endurance ProConnect (1)	3/4 po. NPTF	
Pression de fonctionnement pneumatique maximum		
Pulvérisateurs K30 - K70	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Pulvérisateurs K71	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Pulvérisateurs K90	80 psi	0,55 Mpa, 5,5 bar
Pression de service maximum du fluide		
Pulvérisateur 90:1	7 250 psi	50 MPa, 500 bar
Pulvérisateur 70:1	7 250 psi	50 MPa, 500 bar
Pulvérisateur 71:1	7 250 psi	50 MPa, 500 bar
Pulvérisateur 60:1	6 000 psi	41,4 MPa, 414 bar
Pulvérisateur 45:1	4500 psi	31 MPa, 310 bar
Pulvérisateur 40:1	3800 psi	26,2 MPa, 262 bar
Pulvérisateur 30:1	3150 psi	21,7 MPa, 217 bar
Poids : Chariot haute résistance		
K30	165,8 lb	75,2 kg
K40	162,8 lb	73,8 kg
K45	185,8 lb	84,3 kg
K60	184,8 lb	83,8 kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
K70	181,8 lb	82,4 kg
K71	235 lb	106,6 kg
K90	178,8 lb	81,1 kg
Stockage		
Durée maximale d’entreposage	5 ans	
Maintenance pour l’entreposage	Pour garder les performances d’origine, remplacer les joints souples après 5 années d’inactivité	
Plage de température ambiante de stockage	30 - 160 °F	1 - 71 °C
Durée de vie		
Utilisation en durée de vie	La durée de vie varie en fonction de l'utilisation, des produits pulvérisés, des méthodes de stockage et de la maintenance. La durée de vie minimum est de 25 ans.	
Maintenance applicable pour toute la durée de vie	Remplacer les presse-étoupes en cuir tous les 5 ans ou plus fréquemment, en fonction de l'utilisation.	
Code de date à quatre caractères de Graco		
Exemple : A18B	Mois (premier caractère) A = janvier, année (deuxième caractères) 18 = 2018, série (quatrième caractère) - numéro de série de commande	
Matériaux de fabrication		
Matériaux en contact avec le produit	Acier au carbone plaqué, aciers inoxydables, carbure, fonte ductile, PTFE, cuir	
Remarques		
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.		

APERÇU DU RAPPORT DE PRESSION

 AVERTISSEMENT				
				
Pour éviter toute blessure due à une pression de fluide excessive, ne pas dépasser la pression de service nominale du fluide de votre pompe. La pression d'entrée d'air doit être réglée en fonction des dimensions du moteur pneumatique et du bas de pompe. Un bas de pompe de pompe volumétrique de plus faible cylindrée (cc) génère une pression de service du fluide plus élevée pour une même pression d'entrée d'air. En cas d'augmentation de la pression d'entrée d'air ou de remplacement des de pompe Endurance ProConnect, toujours vérifier l'étiquette d'identification du rapport de pression sur le moteur pneumatique pour connaître la pression de service du fluide qui résultera de ce changement.				

Les modèles King PC avec les moteurs pneumatiques XL3400 et XL6500 peuvent être utilisés avec plusieurs bas de pompe volumétrique Endurance ProConnect ayant différentes capacités de débit de fluide. Afin de rester en dessous de la pression de service maximale du fluide de la pompe, il faut être conscient de la pression générée par votre moteur pneumatique spécifique et la configuration inférieure en combinaison avec votre réglage de la pression d'entrée d'air. Rechercher l'étiquette d'identification du rapport de pression sur le carter du moteur pneumatique pour obtenir des informations utiles pour déterminer la pression de service du fluide. Par exemple, un King PC équipé d'un moteur pneumatique XL6500 et d'un bas de pompe de 180 cc avec une pression d'entrée d'air de 100 psi se traduira par une pression de service du fluide de 7 250 psi.

REMARQUE:

La capacité volumétrique du bas de pompe (cc) est indiquée sur le cylindre du bas de pompe.

AIR MOTOR XL3400

LOWER	PRESSURE RATIO	MAX WPR (Mpa, BAR, PSI)	
		AIR	FLUID
145cc	47:1	0.7, 7, 100	32.3, 323, 4690
180cc	40:1	0.7, 7, 100	26.2, 262, 3800
220cc	30:1	0.7, 7, 100	21.7, 217, 3150
290cc	25:1	0.7, 7, 100	16.4, 164, 2375

ti05409a

AIR MOTOR XL6500

LOWER	PRESSURE RATIO	MAX WPR (Mpa, BAR, PSI)	
		AIR	FLUID
145cc	90:1	0.55, 5.5, 80	50.0, 500, 7250
180cc	70:1	0.7, 7, 100	50.0, 500, 7250
220cc	60:1	0.7, 7, 100	41.4, 414, 6000
290cc	45:1	0.7, 7, 100	31.0, 310, 4500

ti05396a

Les modèles King PC équipés d'un moteur pneumatique XL10000 peuvent être utilisés uniquement avec un bas de pompe volumétrique haute pression de 290 cc. Les bas de pompe de plus petite capacité ne sont pas compatibles avec le moteur pneumatique XL10000.

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

Le schéma met en évidence les commandes et les fonctionnalités des ensembles de pulvérisation et pompes King® PC qui sont utilisés dans un fonctionnement type.

SYSTÈMES À MONTAGE SUR CHARIOT

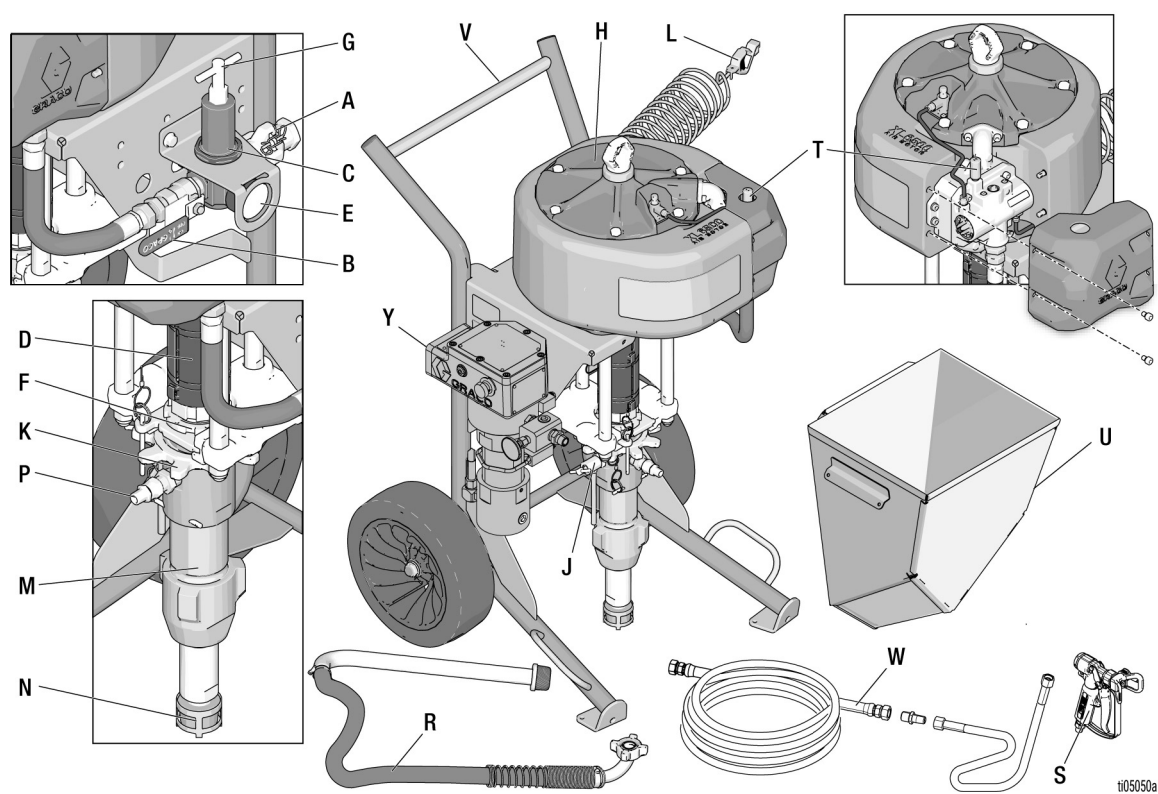
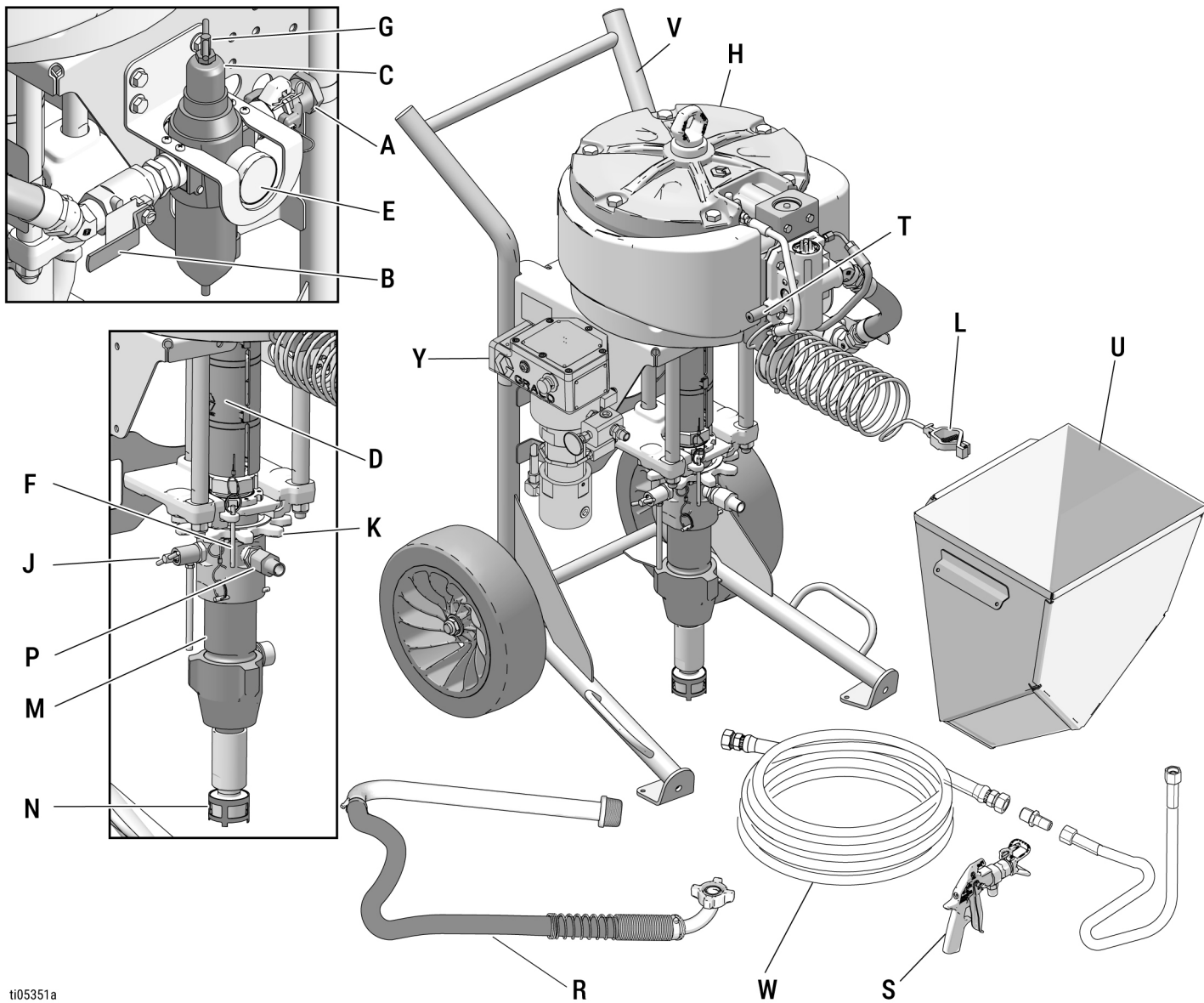


Figure 7-1: Composants pour les systèmes à montage sur chariot

LÉGENDE

- A Entrée d'air sur le raccord à griffes, 3/4 po.
NPTF
- B Vanne pneumatique principale de type purgeur
(nécessaire)
- C Vanne de décompression pneumatique
(nécessaire)
- D Protection de la pompe
- E Manomètre pneumatique
- F Écrou du presse-étoupe
- G Bouton de réglage du régulateur pneumatique
- H Moteur pneumatique
- J Vidange du fluide / vanne de purge / deuxième
sortie de fluide
- K Écrou étoile
- L Fil de mise à la terre (nécessaire)
- M Bas de pompe
- N Admission de fluide à immersion directe
- P Sortie de fluide de la pompe
- R Tuyau d'aspiration
- S Pistolet pulvérisateur
- T Commande de dégivrage (purge d'air)
- U Trémie (si équipé)
- V Chariot
- W Flexible à fluide
- Y Réchauffeur (si équipé)

SYSTÈME MONTÉ SUR CHARIOT K71PH0



ti05351a

Figure 7-2: Composants pour le système à montage sur chariot K71PH0

LÉGENDE

- A Entrée d'air sur le raccord à griffes, 1 po. NPTF
- B Vanne pneumatique principale de type purgeur (nécessaire)
- C Vanne de décompression pneumatique (nécessaire)
- D Protection de la pompe
- E Manomètre d'air
- F Écrou du presse-étoupe
- G Bouton de réglage du régulateur pneumatique
- H Moteur pneumatique
- J Vidange du fluide / vanne de purge / deuxième sortie de fluide
- K Écrou étoile
- L Fil de mise à la terre (nécessaire)
- M Bas de pompe
- N Admission de fluide à immersion directe
- P Sortie de fluide de la pompe
- R Tuyau d'aspiration
- S Pistolet pulvérisateur
- T Commande de dégivrage (purge d'air)
- U Trémie (si équipé)
- V Chariot
- W Flexible à fluide
- Y Réchauffeur (si équipé)

LÉGENDE

- A Entrée d'air sur le raccord à griffes, 1 po. NPTF
- B Vanne pneumatique principale de type purgeur (nécessaire)
- C Vanne de décompression pneumatique (nécessaire)
- D Protection de la pompe
- E Manomètre d'air
- F Écrou du presse-étoupe
- G Bouton de réglage du régulateur pneumatique
- H Moteur pneumatique
- J Vidange du fluide / vanne de purge / deuxième sortie de fluide
- K Écrou étoile
- L Fil de mise à la terre (nécessaire)
- M Bas de pompe
- P Sortie de fluide de la pompe
- R Tuyau d'aspiration
- S Pistolet pulvérisateur
- T Commande de dégivrage (purge d'air)
- W Flexible à fluide

COMPOSANTS DU SYSTÈME

* Composants système nécessaires

* VANNE PNEUMATIQUE PRINCIPALE DE TYPE PURGEUR (B)

⚠ AVERTISSEMENT				
				
L'air emprisonné peut provoquer un démarrage intempestif de la pompe pouvant provoquer des blessures graves dues à des pièces en mouvement ou des projections. Exécuter la Procédure de décompression pour relâcher l'air emprisonné.				

- S'assurer que les vannes pneumatiques sont facilement accessibles depuis la pompe et qu'elle sont implantées en aval du régulateur pneumatique.
- La vanne pneumatique principale de type purgeur est nécessaire dans votre système pour relâcher l'air emprisonné entre la vanne et le moteur pneumatique lorsque la vanne est fermée.
 - Ouvrir la vanne pour fournir de l'air au moteur.
 - Fermer la vanne pour couper l'arrivée d'air au moteur et pour purger l'air emprisonné dans le moteur.

* VANNE DE DÉCOMPRESSION PNEUMATIQUE (C)

S'ouvre automatiquement pour relâcher la pression d'air lorsque la pression envoyée dépasse la limite pré réglée. Située à l'arrière du régulateur pneumatique.

BOUTON DE RÉGLAGE DU RÉGULATEUR PNEUMATIQUE (G)

Régule la pression pneumatique vers le moteur et la pression de sortie du fluide de la pompe. Localiser le bouton de réglage du régulateur d'air près de la pompe. Lire la pression d'air sur le manomètre pneumatique (E).

* VANNE DE VIDANGE/PURGE PRODUIT/ DEUXIÈME SORTIE DE FLUIDE (J)

Ouvrir la vanne pour relâcher la pression ainsi que pour rincer ou amorcer la pompe. Fermer la vanne avant de pulvériser.

COMMANDE DE DÉGIVRAGE (T)

Ouvrir la commande de dégivrage pour réduire le givrage.

INSTALLATION

Installer correctement l'équipement de l'ensemble de pulvérisation et les pompes King® PC pour garantir des performances optimales pendant l'utilisation.

Lors d'une pulvérisation dans des endroits clos, comme des réservoirs de stockage, placer la pompe à l'extérieur de cet endroit

ENSEMBLE À MONTAGE MURAL

REMARQUE:

Toujours exécuter la **Procédure de décompression** avant de monter un ensemble de pompe sur le mur.

REMARQUE:

Vérifier si le mur est assez solide pour supporter l'ensemble de pompe et les accessoires, les flexibles à fluide et la contrainte exercée durant le fonctionnement de la pompe.

1. Percer quatre trous de 11 mm (7/16 po.) en utilisant le support de montage comme modèle. Utiliser un des trois groupes de trous de fixation sur le support. Voir **Schéma des trous pour montage mural**.
2. Boulonner solidement le support au mur à l'aide de boulons et rondelles conçus pour maintenir l'appareil sur le mur.
3. Fixer l'ensemble de pompe sur le support de montage.
4. Raccorder les flexibles pneumatiques et à fluide. Voir **Configuration**.

ENSEMBLE DE TRÉMIE

1. Si nécessaire, débrancher et retirer le flexible d'aspiration (NA).
2. Fixer le support (KK) au chariot (JJ) à l'aide des écrous (MM) et des vis (HH).
3. Fixer sans serrer le support (GG) au support (KK) à l'aide des écrous (MM) et des vis (HH).
4. Installer le coude (PP) et le raccord (BB) sur la pompe.
5. Installer le raccord (DD) et le raccord (CC) sur la trémie (EE).

6. Raccorder le raccord (CC) au raccord (BB). Régler la hauteur du support (GG) pour qu'il soit juste sous la lèvre sur le dos de la trémie (EE). Serrer les écrous (MM).

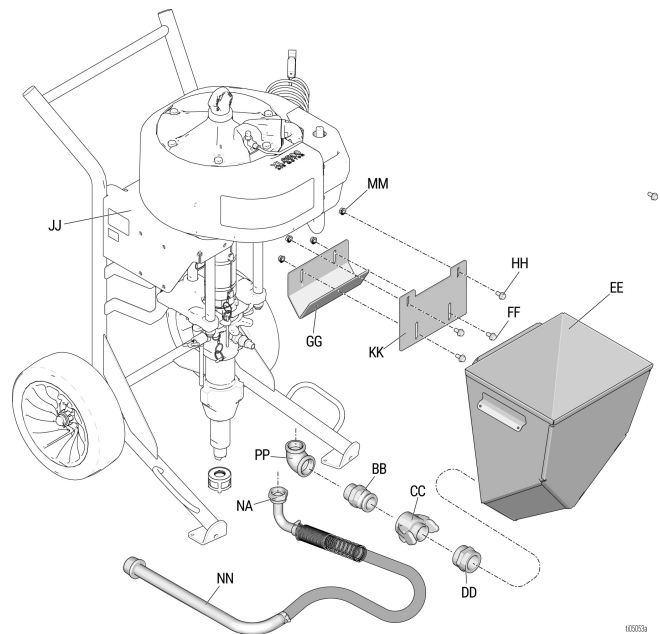


Figure 8-1: Schéma de l'ensemble de trémie

MISE À LA TERRE

Mettre correctement à la terre l'équipement pour garantir un fonctionnement correct.

⚠ AVERTISSEMENT				
				
L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles électrostatiques. En présence d'étincelles électrostatiques, les vapeurs risquent de prendre feu ou d'exploser. La mise à la terre assure une échappatoire au courant électrique.				

Pompe : utiliser le fil de terre et la pince de terre (fournis). Raccorder le fil de terre (L) au goujon de terre du moteur pneumatique. Raccorder la pince de mise à une véritable terre.

Flexibles pneumatiques et à fluide : utiliser uniquement des flexibles conducteurs d'une longueur maximum combinée de 150 m (500 pi.) pour assurer la continuité de mise à la terre. Vérifier la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 mégohms, remplacer immédiatement le flexible.

Compresseur pneumatique : suivre les conseils du fabricant.

Pistolet pulvérisateur / Vanne de distribution : les mettre à la terre en les raccordant à un flexible à fluide et une pompe correctement mis à la terre.

Réceptacle d'alimentation en fluide : respecter les réglementations locales.

Objet à pulvériser : respecter les réglementations locales. Ne pas utiliser avec une vanne de distribution.

Seaux de solvant utilisés pour le rinçage : respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs, placés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser le seau sur des surfaces non conductrices, comme du papier ou du carton. Les surfaces non conductrices interrompent la continuité de la mise à la terre.

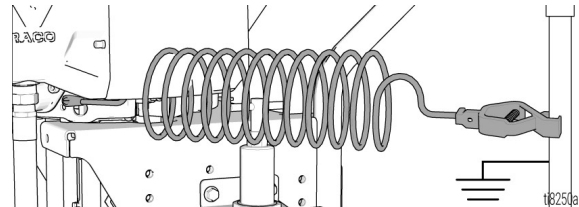
Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou le relâchement de pression : appuyer une partie métallique du pistolet pulvérisateur/de la vanne de distribution contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet/de la vanne.

MISE À LA TERRE DE L'INSTALLATION

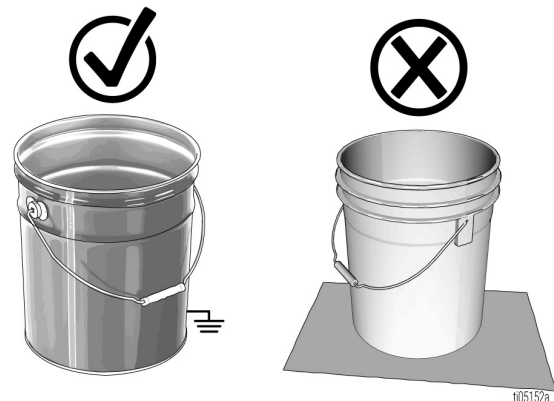
Outils nécessaires :

- fils et pinces de terre pour seaux ;
- deux seaux en métal de 19 l (5 gal.).

1. Raccorder le fil de terre (244524) sur la borne de terre du moteur pneumatique.



2. Raccorder l'autre extrémité du fil de terre à une véritable prise de terre.
3. Mettre à la terre l'objet pulvérisé, le réservoir d'alimentation en fluide ainsi que tous les autres équipements présents dans la zone de travail. Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des flexibles pneumatiques et à fluide conducteurs.
4. Mettre à la terre tous les seaux de solvant. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser le seau sur des surfaces non conductrices, comme du papier ou du carton. Les surfaces non conductrices interrompent la continuité de la mise à la terre.



CONFIGURATION

Lors de la première utilisation de l'équipement ou après un entreposage à long terme, suivre les étapes pour préparer l'équipement en vue de son utilisation.

AVERTISSEMENT

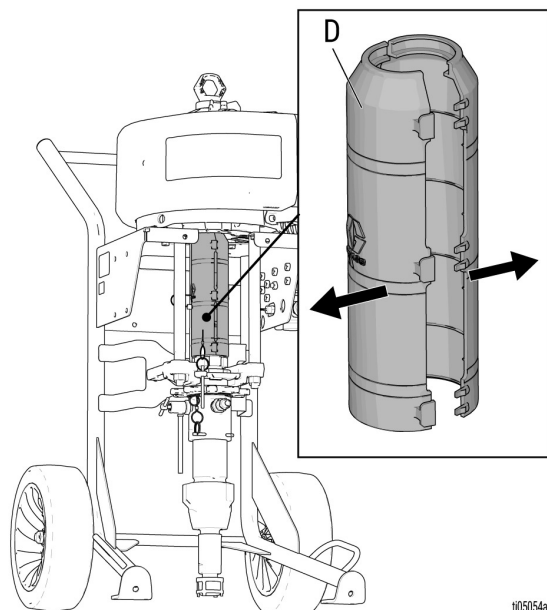


Pour éviter le basculement du chariot, le placer sur une surface plane et de niveau. Sinon, cela pourrait endommager l'équipement ou provoquer des blessures.

Outils nécessaires :

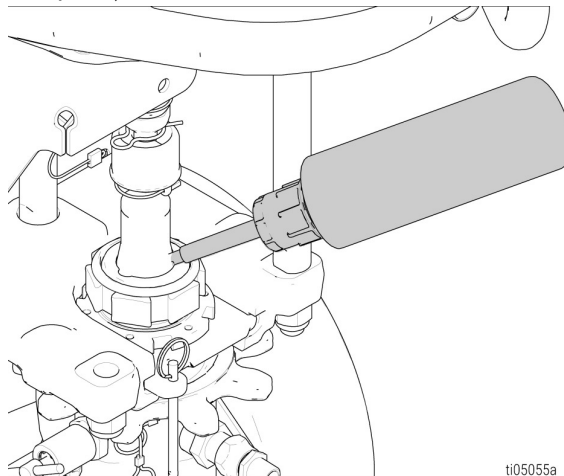
- deux clés à molette ;
- marteau anti-étincelles ou maillet en plastique ;
- clé dynamométrique ;
- tournevis à tête plate.

1. Mettre le pulvérisateur à la terre. Voir **Mise à la terre**.
2. Utiliser un tournevis à tête plate pour retirer la protection de la pompe (D).



ti05054a

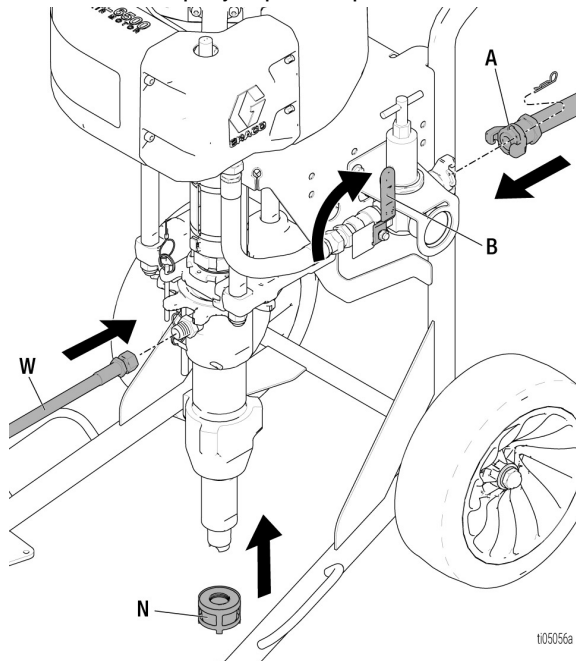
3. Vérifier l'écrou de presse-étoupe. Retirer le couvercle de l'écrou de presse-étoupe et remplir avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL™). Remettre le bouchon et serrer l'écrou de presse-étoupe à un couple de 135–150 N·m (100–110 pi.-lb).



ti05055a

4. Remettre la protection de la pompe.
5. Fixer l'arrivée de fluide à immersion directe (N) ou le flexible d'aspiration (R) et serrer.
6. Fixer le flexible à fluide conducteur (W) sur la sortie de fluide de la la pompe (P) et serrer.
7. Fixer le flexible à fluide conducteur (W) (et le flexible pneumatique si un pistolet à assistance pneumatique est utilisé) sur le pistolet et serrer. Vérifier que tous les raccords de pression sont bien serrés.

8. Fermer la vanne pneumatique principale de type purge (B). Purger le flexible d'alimentation en air. Fixer le câble de sécurité souple sur le flexible d'alimentation pneumatique et raccorder à l'entrée d'air (A) de 3/4 po. nptf. Tirer sur le câble de sécurité souple jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



9. Rincer et amorcer avant d'utiliser l'équipement. Voir la **Procédure de rinçage** et la **Procédure d'amorçage**.

FONCTIONNEMENT

Les instructions fournissent des conseils pour une utilisation appropriée de l'équipement.

PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

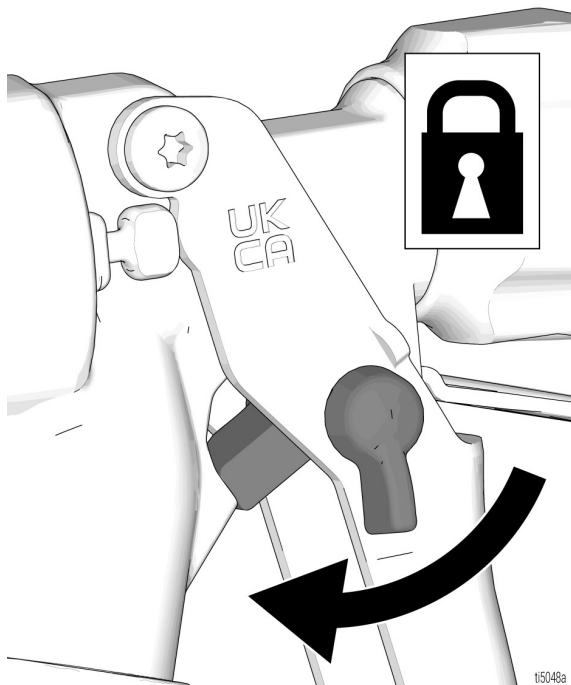
Relâcher la pression sur l'équipement lorsqu'il est arrêté et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.



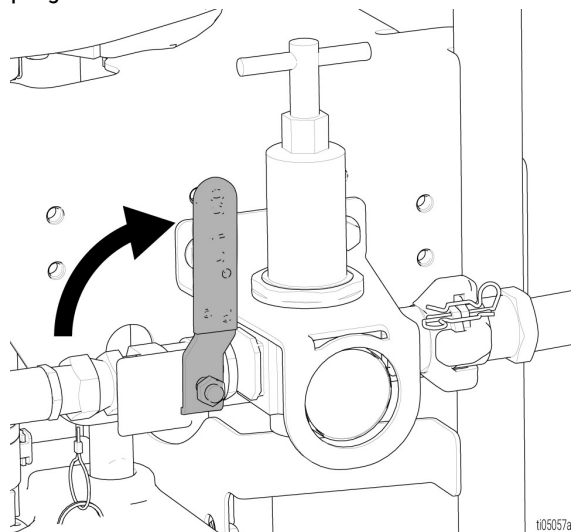
Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

⚠ AVERTISSEMENT				
Cet équipement reste sous pression tant que la décompression n'a pas été effectuée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécuter la Procédure de décompression une fois la pulvérisation terminée et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.				

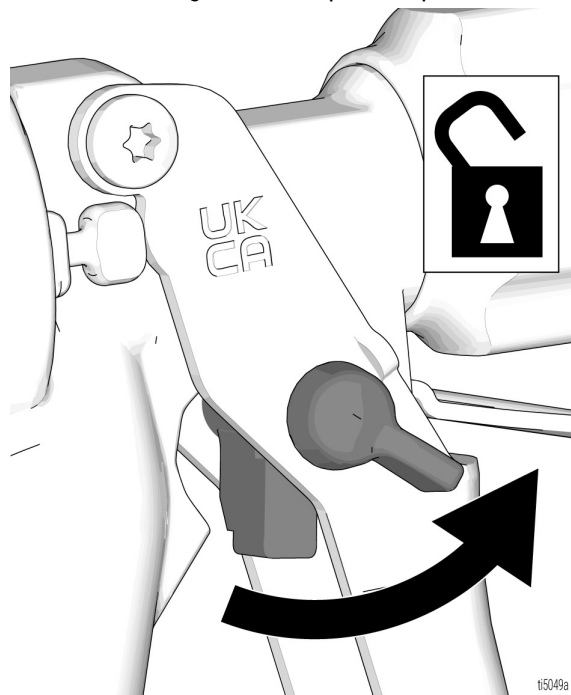
1. Verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



2. Fermer la vanne pneumatique principale de type purgeur.



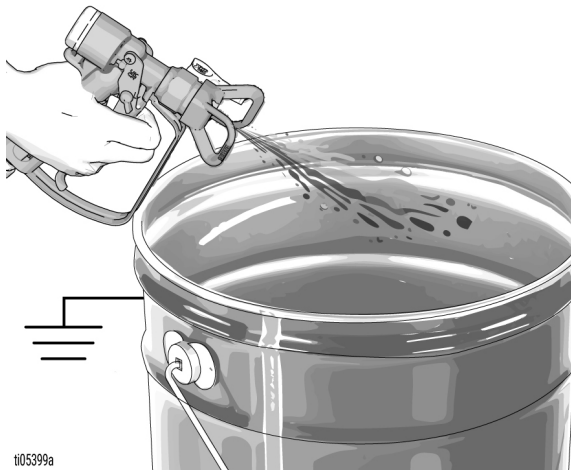
3. Déverrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



REMARQUE:

Si un pistolet à assistance pneumatique est utilisé, tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression.

4. Maintenir fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique mis à la terre. Actionner le pistolet pulvérisateur jusqu'à ce que la pression soit relâchée.

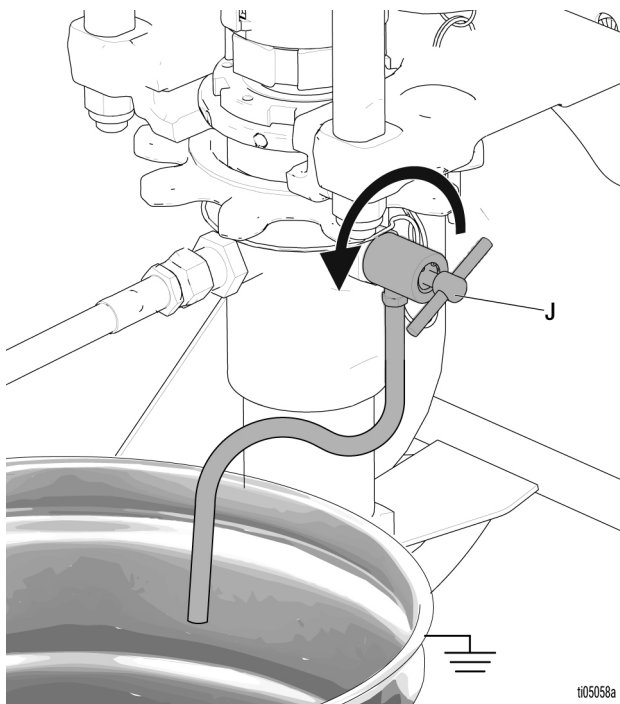


REMARQUE:

Si le fluide ne s'écoule pas du pistolet pulvérisateur, voir la section **Débouchage de la buse**.

7. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
 - a. desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord d'extrémité du flexible pour relâcher progressivement la pression avec une clé ;
 - b. desserrer complètement l'écrou ou l'accouplement avec une clé ;
 - c. déboucher le flexible ou la buse.

5. Verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.
6. Vidanger le fluide en ouvrant lentement toutes les vannes de vidange du fluide, y compris la vanne de vidange/purge/seconde sortie de fluide (J), dans un seau à déchets. En présence d'un tuyau de retour, ouvrir la vanne à bille de la conduite de retour. Fermer la vanne lorsque tout le fluide a été évacué.

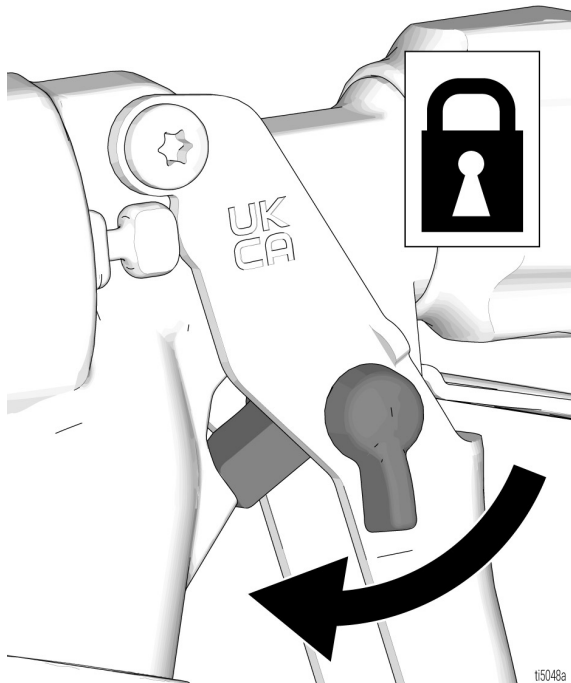


DÉBOUCHAGE DE LA BUSE

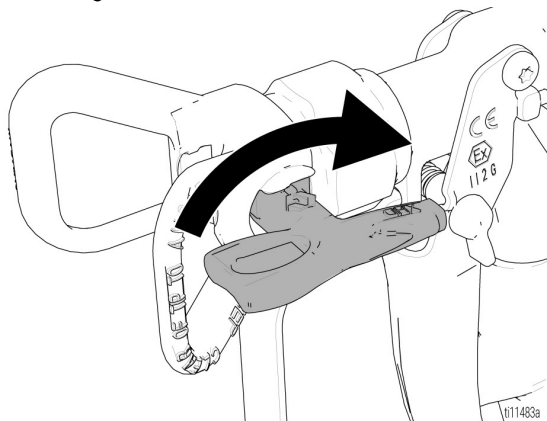
Si des particules ou des débris obstruent la buse de pulvérisation, suivre les instructions pour éliminer l'obstruction.

⚠ AVERTISSEMENT			
			
Pour éviter les blessures graves, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation ou le garde-buse.			

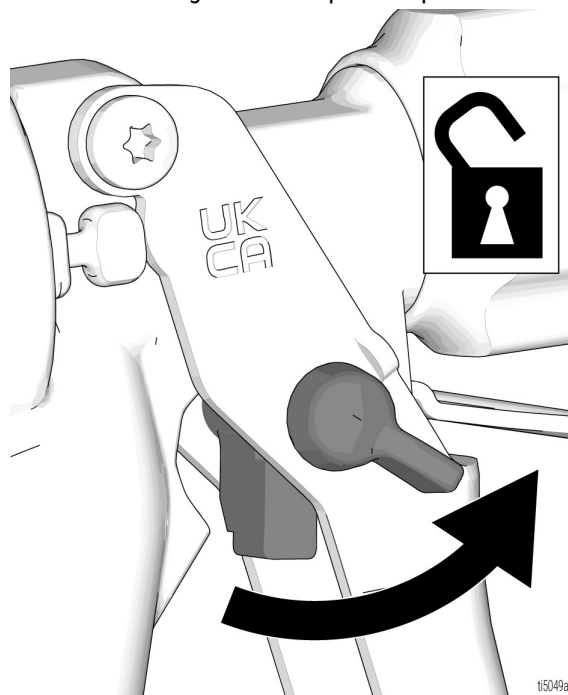
1. Relâcher la gâchette du pistolet pulvérisateur.
2. Verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



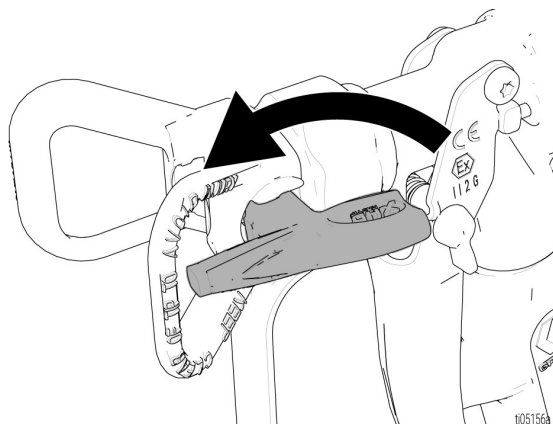
3. Tourner la buse de pulvérisation en position débouchage.



4. Déverrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



5. Actionner le pistolet pulvérisateur dans un seau ou au-dessus du sol pour déboucher.
6. Verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.
7. Tourner la buse de pulvérisation en position PULVÉRISATION.



8. Si la buse de pulvérisation est toujours bouchée, fermer la vanne pneumatique principale de type purgeur et tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.
9. Suivre les étapes 5 à 7 de la **Procédure de décompression**.
10. Retirer et nettoyer la buse de pulvérisation.

PROCÉDURE DE RINÇAGE

Rincer régulièrement l'équipement pour éviter de l'endommager.

⚠ AVERTISSEMENT			
			
Toujours mettre l'équipement et le conteneur à déchets à la terre afin d'éviter un incendie ou une explosion. Toujours rincer à la pression la plus basse possible afin d'éviter toute étincelle électrostatique et toute blessure due aux éclaboussures.			

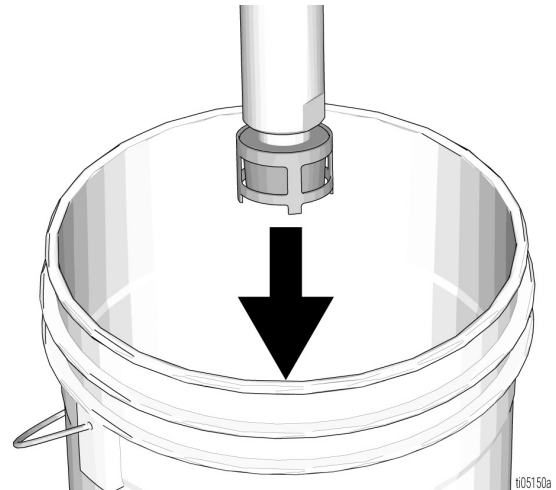
Rincer la pompe aux moments suivants :

- avant la première utilisation de l'équipement ;
- lors du remplacement des fluides ;
- avant de réparer l'équipement ;
- avant que le fluide ne sèche ou ne se dépose dans une pompe inactive (vérifier la durée de vie des fluides catalysés) ;
- à la fin de la journée
- Avant de ranger la pompe

Rincer à la pression la plus basse possible. Rincer avec un fluide compatible avec celui qui est pompé et avec les pièces en contact avec le produit dans votre système. Contacter le fabricant ou le fournisseur du fluide pour connaître les fluides de rinçage recommandés, ainsi que la fréquence de rinçage.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Retirer la buse de pulvérisation et le garde-buse du pistolet pulvérisateur.
3. Si l'équipement en est équipé et si vous le souhaitez, retirer le filtre à fluide du kit de filtre 16V583. Remettre le bouchon du filtre après avoir retiré le filtre à fluide.

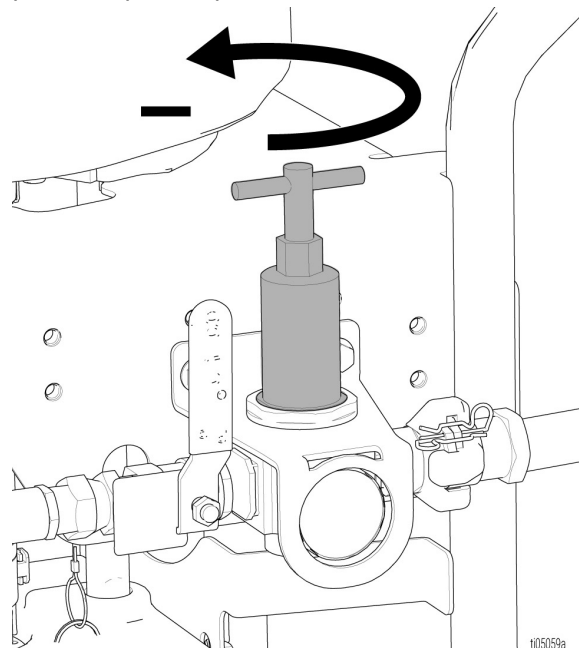
4. Placer l'admission de fluide à immersion directe dans un solvant compatible.



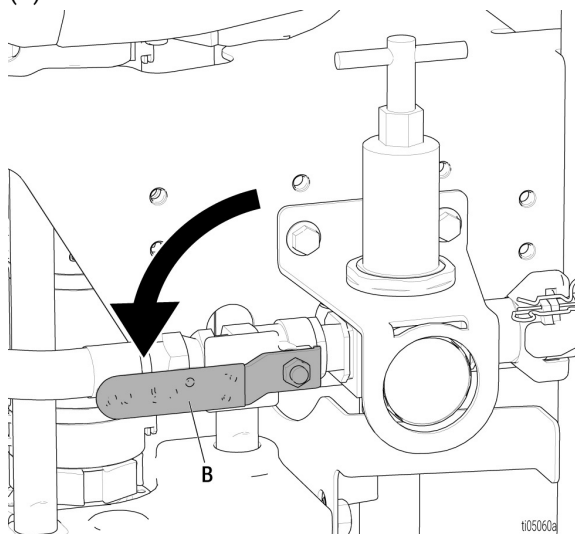
REMARQUE:

Si un tuyau d'aspiration ® est utilisé, ne pas tendre le flexible. Le laisser pendre pour aider le fluide à s'écouler dans la pompe.

5. Tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.

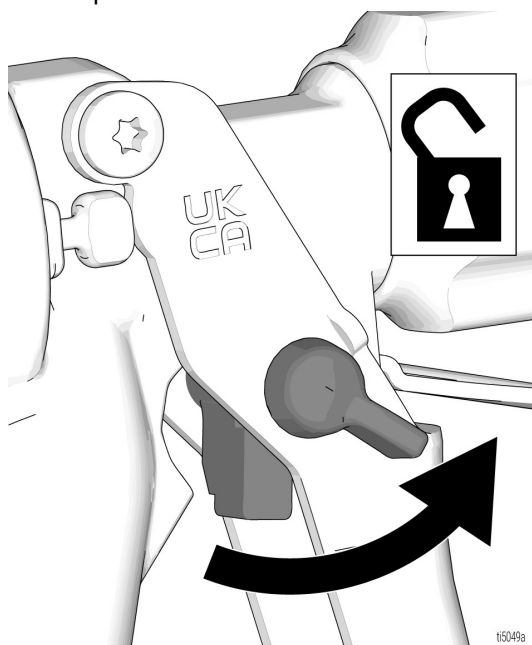


6. Ouvrir la vanne de purge pneumatique principale (B).

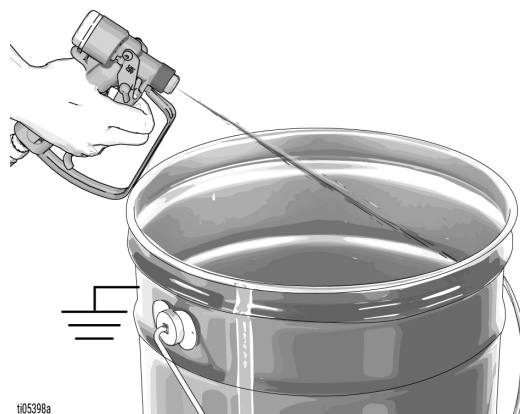


7. Rincer le flexible et le pistolet pulvérisateur comme suit :

- a. déverrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur. Maintenir le pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique mis à la terre.



- b. Actionner le pistolet pulvérisateur et tourner lentement le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pompe commence à tourner et qu'un jet régulier sorte du pistolet pulvérisateur. Actionner le pistolet pulvérisateur pendant 10 à 15 secondes durant la configuration initiale. Pendant le rinçage du produit, actionner le pistolet pulvérisateur jusqu'à ce que du solvant propre s'écoule du pistolet pulvérisateur.



REMARQUE:

Si un pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique est utilisé, augmenter la pression pneumatique en tournant le régulateur du pistolet dans le sens des aiguilles d'une montre.

- c. Lorsque le solvant propre coule, tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée et jusqu'à ce que la jauge indique zéro. La pompe s'arrête de fonctionner. Lorsque le produit arrête de couler, relâcher la gâchette et verrouiller le pistolet pulvérisateur.

REMARQUE:

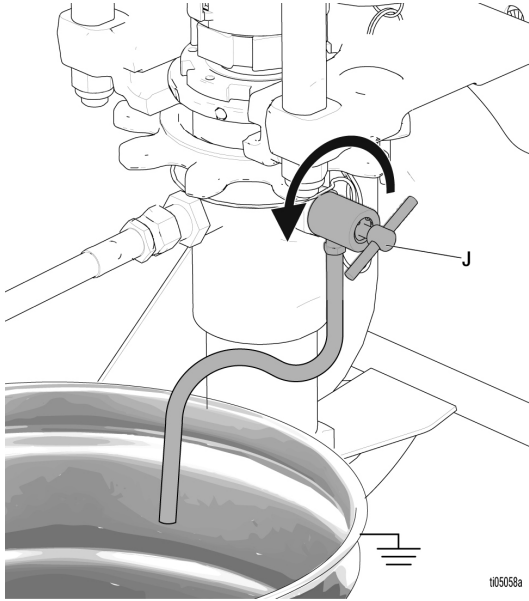
Lors de l'arrêt de l'appareil à la fin de la journée de travail, arrêter la pompe en bas de sa course.

- d. Fermer la vanne pneumatique principale de type purgeur.

FONCTIONNEMENT

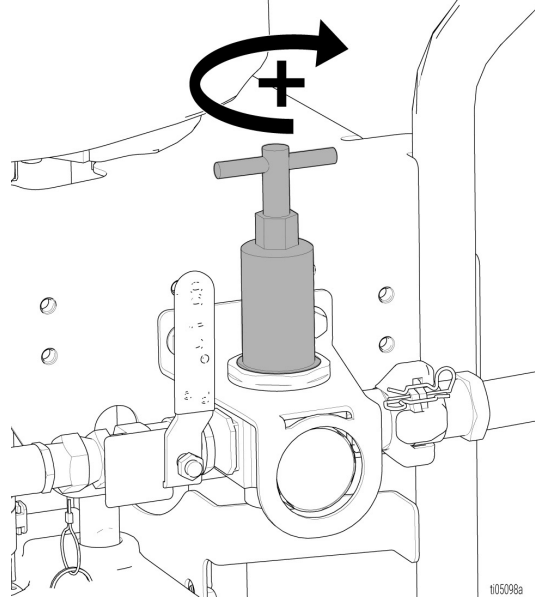
8. Si le pulvérisateur a été amorcé à l'aide de la vanne de vidange/purge (J) du fluide, ou si la vanne de vidange/purge du fluide a été utilisée pour libérer la pression à tout moment pendant le fonctionnement :

- a. mettre le tuyau de vidange dans un seau à déchets mis à la terre ; ouvrir légèrement la vanne de vidange/purge du fluide/deuxième sortie de fluide (J) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ;

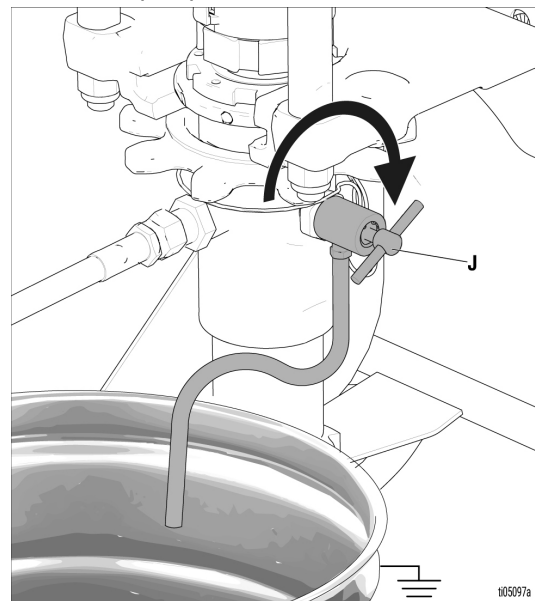


- b. tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.
- c. Ouvrir la vanne pneumatique principale de type purgeur.

- d. Démarrer la pompe en tournant le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pompe commence à bouger.



- e. Quand du solvant propre sort du tuyau de vidange, fermer la vanne de vidange/purge du fluide/deuxième sortie de fluide (J) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. La pompe cale.



- f. Arrêter la pompe en bas de sa course.
- g. Tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.
- h. Fermer la vanne pneumatique principale de type purgeur.

9. Exécuter la **Procédure de décompression**.

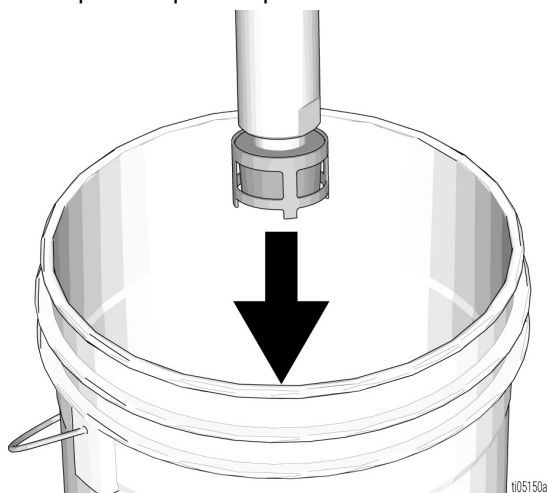
10. Si l'équipement en est équipé, retirer le filtre à fluide du kit de filtre 16V583 et le laisser tremper dans du solvant. Remettre le bouchon du filtre.

AMORÇAGE

Amorcer l'équipement pour assurer son bon fonctionnement et éviter de l'endommager.



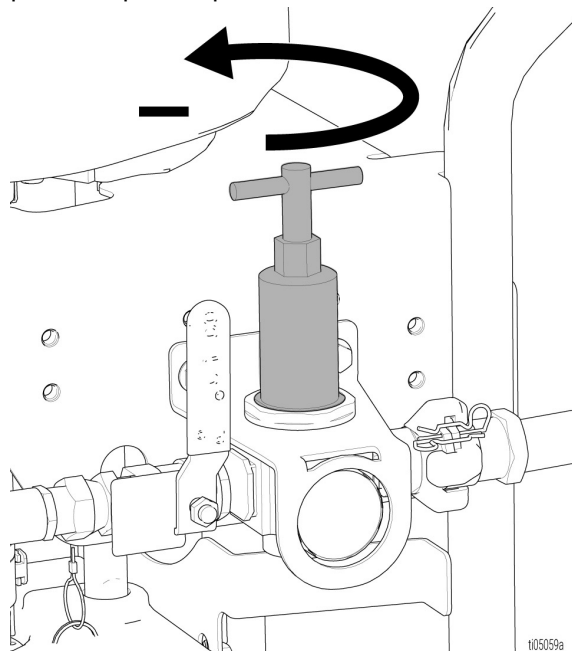
1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur. Retirer la buse de pulvérisation et le garde-buse du pistolet pulvérisateur.
3. Placer le tuyau d'admission à immersion directe dans le produit qui sera pulvérisé.



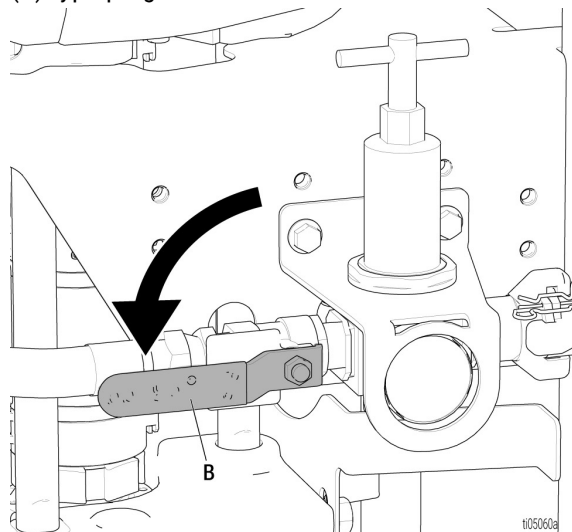
REMARQUE:

Ne pas tendre excessivement le flexible d'aspiration. Laisser pendre le flexible pour aider le fluide à couler dans la pompe.

4. Tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.



5. Ouvrir la vanne de purge pneumatique principale (B) type purgeur.



6. Si nécessaire, amorcer par la vanne de vidange en procédant comme suit.

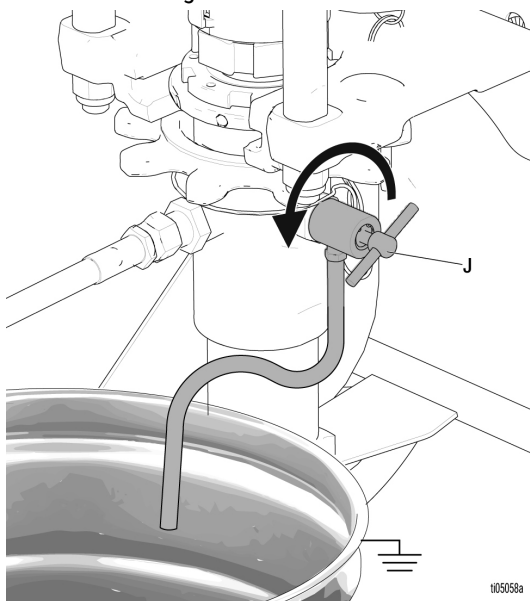
REMARQUE:

L'amorçage par la vanne de vidange/purge/deuxième sortie de fluide est généralement nécessaire pour les produits à haute viscosité.

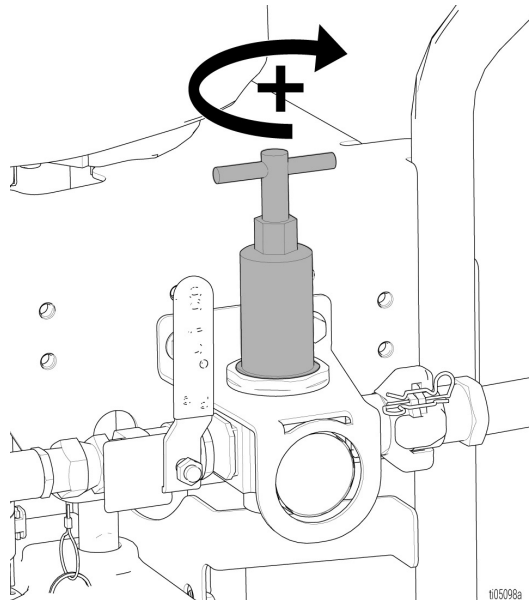
AVIS

Ne pas amorcer la pompe à travers la vanne de vidange/purge/deuxième sortie de fluide en utilisant des produits à deux composants. Les produits à deux composants mélangés durcissent dans la vanne et la bouchent.

- a. Placer le tuyau de vidange dans un seau à déchets mis à la terre. Ouvrir la vanne de vidange/purge/deuxième sortie de fluide en tournant légèrement la vanne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

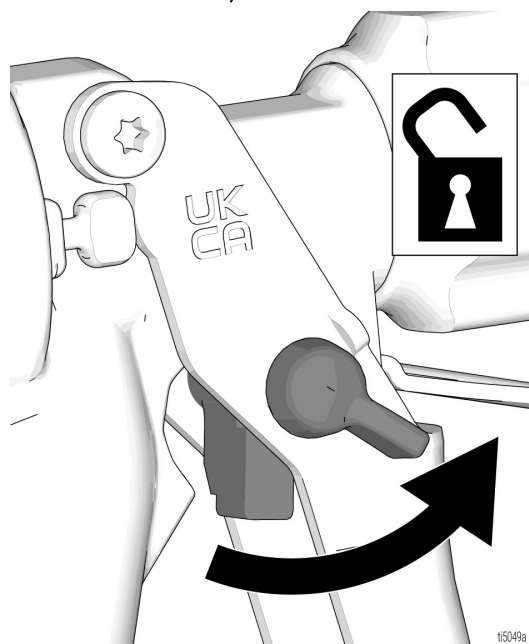


- b. Démarrer la pompe en tournant le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pompe commence à bouger et qu'un flux régulier sorte du tuyau de vidange. Fermer la vanne de vidange/purge/deuxième sortie de fluide.

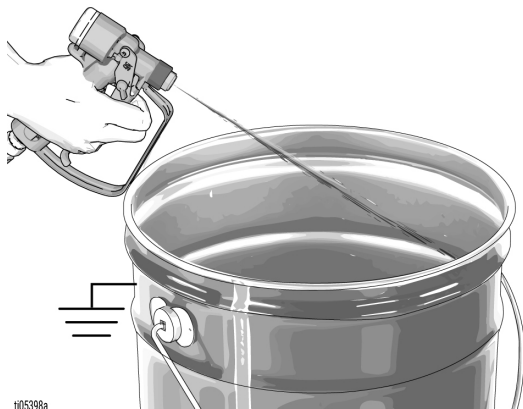


7. Amorcer le flexible et le pistolet pulvérisateur comme suit :

- a. déverrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur ; maintenir la partie métallique du pistolet pulvérisateur contre un seau en métal mis à la terre;



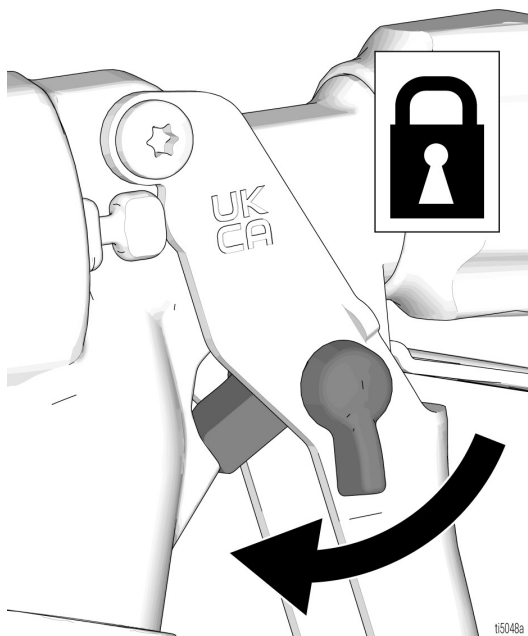
- b. actionner le pistolet pulvérisateur, ouvrir lentement le bouton de réglage du régulateur pneumatique jusqu'à ce que la pompe démarre pomper et qu'un jet régulier sorte du pistolet pulvérisateur ; actionner le pistolet pendant 10 à 15 secondes;



REMARQUE:

si un pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique est utilisé, augmenter la pression pneumatique en tournant le régulateur du pistolet dans le sens des aiguilles d'une montre ;

- c. verrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



REMARQUE:

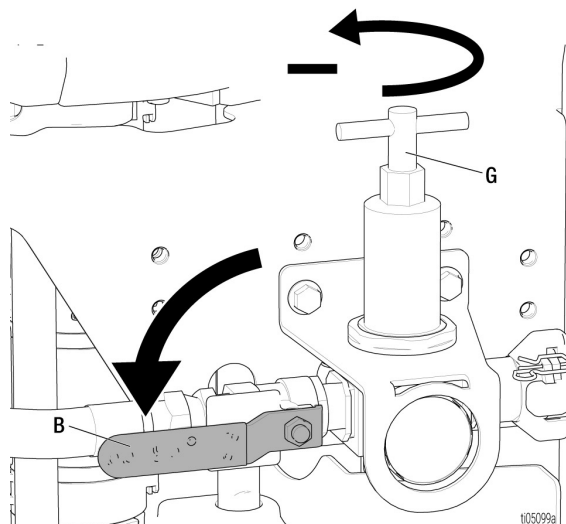
L'équipement est à présent prêt à pulvériser. Passer à la section **Pulvérisation** .

PULVÉRISATION

Les instructions fournissent des conseils pour une utilisation appropriée de l'équipement.

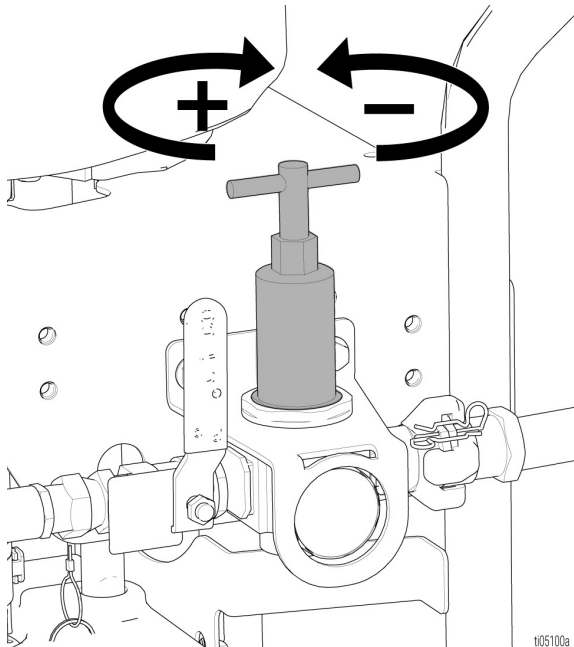
⚠ AVERTISSEMENT				
AVIS				
Si la pompe fonctionne à vide, elle accélère rapidement pour atteindre une vitesse élevée, ce qui l'endommage. Pour ne pas l'endommager, ne pas laisser la pompe fonctionner à vide.				

1. Exécuter la **Procédure d'amorçage**.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**.
3. Installer la buse de pulvérisation et le garde-buse sur le pistolet pulvérisateur.
4. Tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique zéro.
5. Ouvrir la vanne pneumatique principale type purgeur (B).

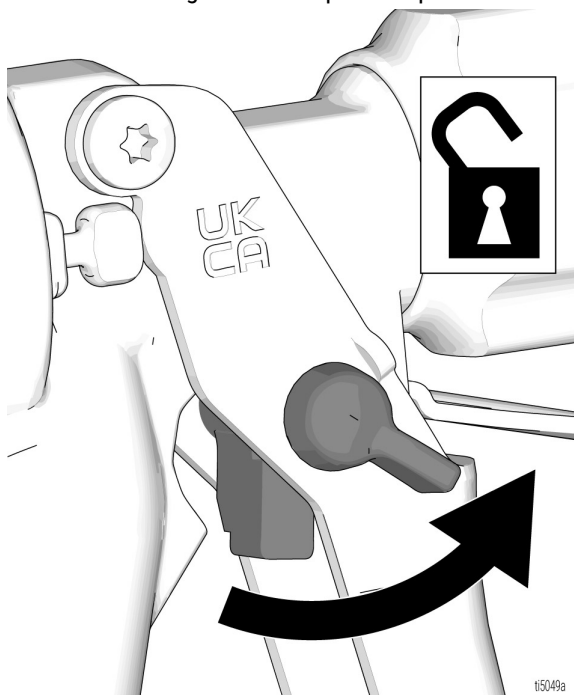


FONCTIONNEMENT

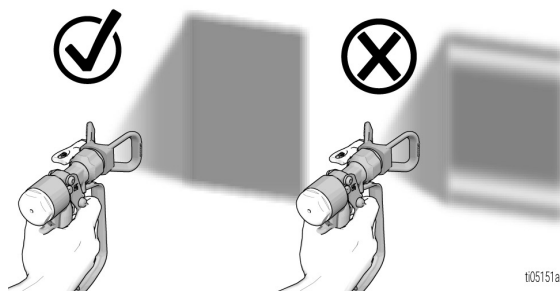
6. Tourner le bouton de réglage du régulateur pneumatique jusqu'à ce que le manomètre pneumatique indique la pression souhaitée. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression; et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer.



7. Déverrouiller la gâchette du pistolet pulvérisateur.



8. Pulvériser un jet test. Lire les recommandations du fabricant du fluide. Régler la pression comme nécessaire.



REMARQUE:

Si l'on utilise un pistolet pulvérisateur à assistance pneumatique, augmenter la pression pneumatique du pistolet pulvérisateur pendant l'essai du jet de pulvérisation.

9. Effectuer la **procédure de rinçage**.

ARRÊT

Nettoyer et arrêter correctement l'équipement pour protéger les pièces de la corrosion et des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT				
AVIS				
Si on laisse de l'eau ou du fluide à base d'eau dans la pompe pendant la nuit, l'équipement risque de rouiller ou de se corroder. En cas de pompage d'un fluide à base d'eau, rincer d'abord avec de l'eau puis avec un produit antirouille tel que de l'essence minérale. Relâcher la pression, mais laisser le produit antirouille dans la pompe pour protéger ses pièces contre la corrosion.				

1. Effectuer la **Procédure de rinçage**.

REMARQUE:

Toujours rincer la pompe avant que le fluide ne sèche sur la tige de la pompe volumétrique.

MAINTENANCE

Suivre le calendrier d'entretien pour maintenir l'équipement en bon état pour une utilisation optimale.

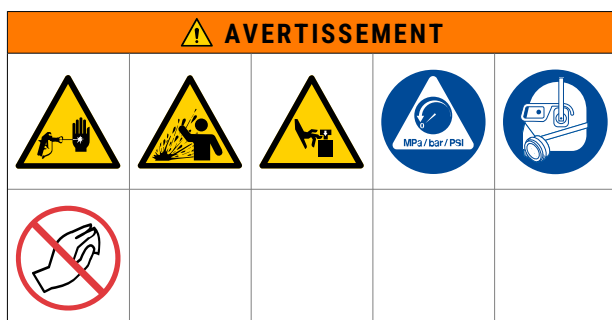


Tableau 11-1: Programme de maintenance préventive des pulvérisateurs King® PC

ACTIVITÉ	FRÉQUENCE
Procédure de rinçage	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Remplir avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL™) en l'ajoutant par le point de remplissage TSL.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Réglage du presse-étoupe. Lorsque le presse-étoupe de la pompe commence à fuir après une utilisation prolongée, serrer l'écrou de presse-étoupe jusqu'à ce que la fuite s'arrête ou diminue.	Au besoin.
Nettoyer le tuyau d'aspiration avec un solvant compatible.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords. Serrer tous les raccords du fluide avant chaque utilisation.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
S'il en est équipé, vidanger l'eau du filtre à air.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
S'il en est équipé, nettoyer le filtre de la conduite de fluide.	Au besoin.

MAINTENANCE APPLICABLE POUR TOUTE LA DURÉE DE VIE

Remplacer les presse-étoupes en cuir tous les 5 ans ou plus fréquemment, en fonction de l'utilisation.

PROGRAMME POUR LA MAINTENANCE PRÉVENTIVE

Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établir un plan de maintenance préventive en notant quand et quel type de maintenance est nécessaire, puis fixer un plan de contrôle régulier du système.

PROTECTION CONTRE LA CORROSION

Toujours rincer la pompe avant que le fluide sèche sur la tige de piston. Ne jamais laisser d'eau ou de fluide à base d'eau dans la pompe toute une nuit.

AVIS

Si on laisse de l'eau ou du fluide à base d'eau durant la nuit dans la pompe, l'équipement risque de rouiller ou de se corroder. En cas de pompage d'un fluide à base d'eau, d'abord rincer avec de l'eau puis avec un produit antirouille tel que de l'essence minérale. Relâcher la pression, mais laisser le produit antirouille dans la pompe pour protéger ses pièces contre la corrosion.

LUBRIFICATION DU MOTEUR

Avec un air comprimé de bonne qualité et dans des conditions ambiantes normales, Graco ne recommande pas de lubrification au-delà de la graisse installée en usine ou de la maintenance à intervalles réguliers.

Toutefois, si l'un des critères suivants s'applique à votre système, il est préférable d'installer un lubrificateur de 19 mm (3/4 po.) dans la conduite pneumatique avant le moteur pneumatique ou d'ajouter de temps en temps de l'huile dans la conduite d'entrée d'air.

- L'alimentation en air n'est pas lubrifiée
- L'alimentation en air est très humide
- L'alimentation en air est très sèche
- Le moteur pneumatique fonctionne avec une pression pneumatique faible
- Le moteur pneumatique fonctionne dans des conditions inhabituellement chaudes ou froides

Zones à lubrifier :

- joints toriques du piston principal ;
- bobine de la vanne coulissante ;
- ensemble de détente du moteur ;
- joint de l'arbre du moteur.

LUBRIFICATION SUPPLÉMENTAIRE

Les méthodes suivantes permettent d'ajouter du lubrifiant :

LUBRIFICATION DE LA VANNE PNEUMATIQUE

Effectuer ces opérations sur une base annuelle ou plus souvent suivant votre cycle, la pression pneumatique et la qualité de l'air. Utiliser une graisse au lithium de qualité supérieure.

- Retirer et démonter la vanne pneumatique. Voir **Retrait de la pompe.**
- Graisser toutes les pièces en mouvement visibles, plus précisément la détente et les pistons de la vanne.

AJOUT D'UN LUBRIFICATEUR PNEUMATIQUE D'ACCESSOIRE POUR LA LUBRIFICATION DU MOTEUR

- Ajout d'un lubrificateur avec le kit 25D529.
- Ajouter de l'huile dans la conduite pour lubrifier intégralement le moteur. Débrancher la conduite pneumatique qui se trouve près du moteur et ajouter 1-2 ml (1-2 cc) d'huile SW30.

REMARQUE:

L'ajout d'huile dans le moteur pneumatique entraînera le passage d'un peu d'huile dans l'air d'échappement.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

Recycler et mettre correctement au rebut l'équipement à la fin de sa durée de vie.

FIN DE VIE DU PRODUIT

Lorsqu'un équipement arrive à la fin de sa vie utile, le recycler de façon responsable.

En cas de problèmes, utiliser le tableau pour identifier les causes potentielles et les solutions pour réparer l'équipement.



Exécuter la **Procédure de décompression**.

REMARQUE:

Avant de démonter l'équipement, vérifier toutes les sources de problème et analyser les causes éventuelles.

REMARQUE:

Consulter le manuel du moteur pneumatique Xtreme XL™ pour obtenir plus d'informations sur son dépannage spécifique.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'équipement ne fonctionne pas	Vanne fermée ou bouchée	Déboucher la conduite pneumatique; augmenter l'arrivée d'air. S'assurer que les vannes sont ouvertes
	Le flexible à fluide ou le pistolet est bouché.	Nettoyer le flexible ou le pistolet.*
	Il y a du fluide séché sur la tige de piston	Nettoyer la tige; toujours arrêter la pompe en bas de sa course. Maintenir la coupelle remplie avec un solvant compatible.
	Les pièces du moteur pneumatique sont encrassées, usées ou endommagées	Nettoyer ou réparer le moteur pneumatique. Consulter le manuel du moteur.
Il y a peu de débit de sortie à chacune des deux courses	Conduite pneumatique restreinte ou alimentation en air inadéquate; vannes fermées ou bouchées	Déboucher la conduite pneumatique; augmenter l'alimentation en air. S'assurer que les vannes sont ouvertes
	Le flexible à fluide/pistolet est bouché; le diamètre intérieur du flexible est trop petit.	Déboucher le flexible ou le pistolet;* utiliser un flexible avec un diamètre intérieur plus grand.
	Le moteur pneumatique givre	Ouvrir la commande de dégivrage.
Faible débit à la course descendante	Vanne d'admission ouverte ou usée	Déboucher la vanne d'admission ou procéder à son entretien.
	Haute viscosité du fluide	Régler les entretoises d'admission.
Faible débit à la course ascendante.	Vanne de piston ouverte ou usée ou presses-étoupe usés	Nettoyer la vanne de piston; remplacer les presses-étoupe.
Vitesse d'accélération irrégulière.	Alimentation en fluide vide; tuyau d'aspiration bouché.	Remplir l'alimentation et amorcer la pompe; nettoyer le tuyau d'aspiration.
	Haute viscosité du fluide	Réduire la viscosité; régler les entretoises d'admission.
	Vanne de piston ouverte ou usée ou presses-étoupe usés	Nettoyer la vanne de piston; remplacer les presses-étoupe.
	Vanne d'admission ouverte ou usée	Déboucher la vanne d'admission ou procéder à son entretien.
L'équipement tourne au ralenti.	Givrage possible	Arrêter la pompe. Ouvrir la commande de dégivrage.
L'équipement effectue des cycles ou ne maintient pas la pression	Clapets anti-retour ou joints usés	Procéder à l'entretien du bas de pompe. Voir Retrait du bas de pompe et le manuel des pompes volumétriques King® E-Max XT™.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Présence de bulles d'air dans le fluide	La conduite d'aspiration est desserrée	Serrer la conduite d'aspiration. Utiliser du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL™) compatible ou du ruban PTFE sur les connexions.
La finition est incorrecte ou le jet de pulvérisation est irrégulier	Pression du fluide incorrecte dans le pistolet	Voir le manuel du pistolet; lire les recommandations du fabricant du fluide.
	Le fluide est trop liquide ou trop épais	Régler la viscosité du fluide; lire les recommandations du fabricant du fluide.

* Pour déterminer si le flexible à fluide ou le pistolet est bouché, exécuter la **Procédure de décompression**. Débrancher le flexible à fluide et placer un récipient à la sortie de fluide de la pompe pour récupérer le fluide. Envoyer juste assez d'air pour démarrer la pompe. Si la pompe se met en marche, cela signifie que le flexible à fluide ou le pistolet est bouché.

RÉPARATION

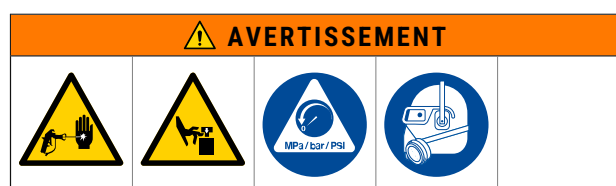
Lors du remplacement des pièces, suivre les instructions pour restaurer les composants de l'équipement.

DÉMONTÉ LE BAS DE POMPE

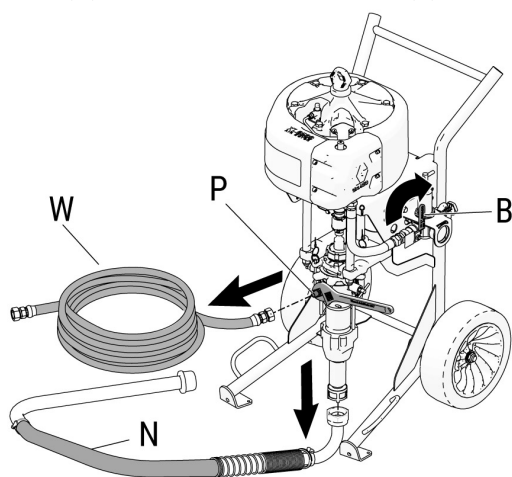
Outils nécessaires :

- jeu de clés à molette ;
- maillet en caoutchouc ;
- lubrifiant pour filetage ;
- lubrifiant antigrippant ;
- Loctite® 2760™ ou équivalent ;
- tournevis à tête plate.

RETRAIT DE LA POMPE



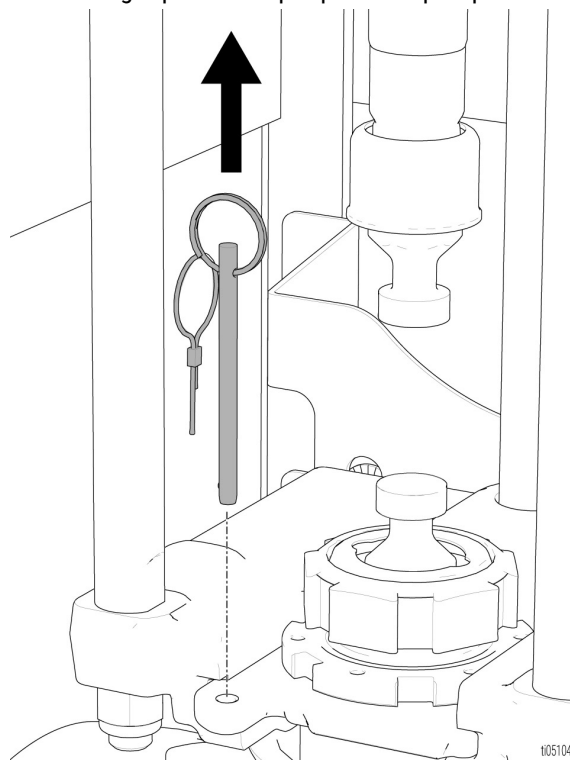
1. Exécuter la **Procédure de rinçage**. Arrêter la pompe en bas de sa course.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**.
3. Arrêter et relâcher la pression pneumatique dans le flexible d'alimentation en air.
4. Débrancher le flexible à fluide (W). Maintenir la sortie de fluide de la pompe (P) à l'aide d'une clé pour éviter qu'elle ne se desserre pendant la déconnexion du tuyau d'aspiration à immersion directe (N) ou du flexible d'aspiration (R).



ti05345a

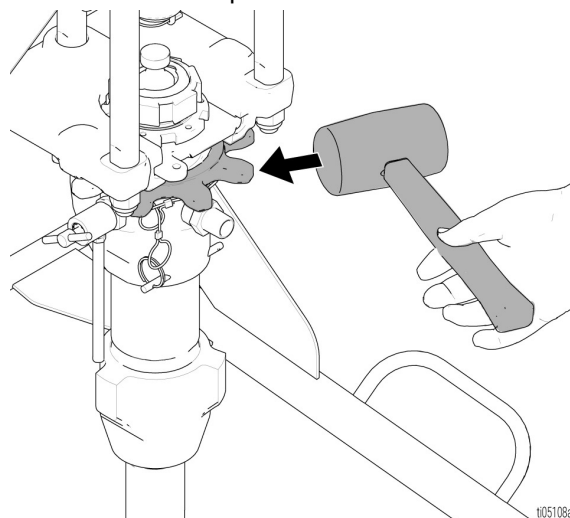
5. Utiliser un tournevis à tête plate pour retirer la protection de la pompe.

6. Retirer la goupille de la plaque de la pompe.



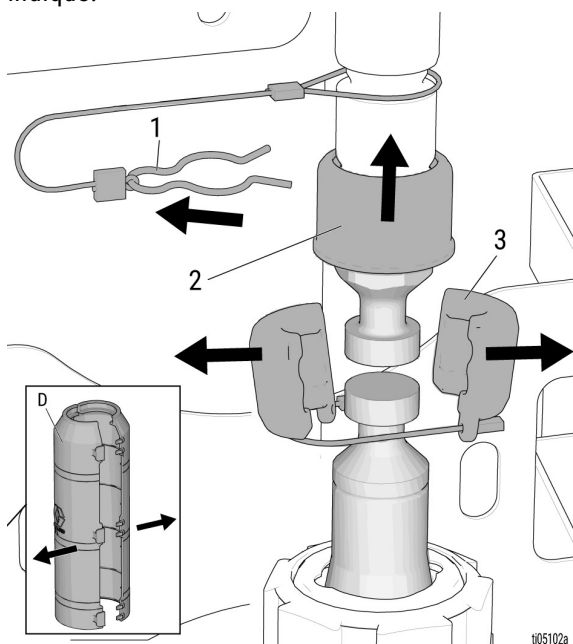
ti05104a

7. À l'aide d'un maillet, défaire l'écrou étoile en le faisant reculer complètement.

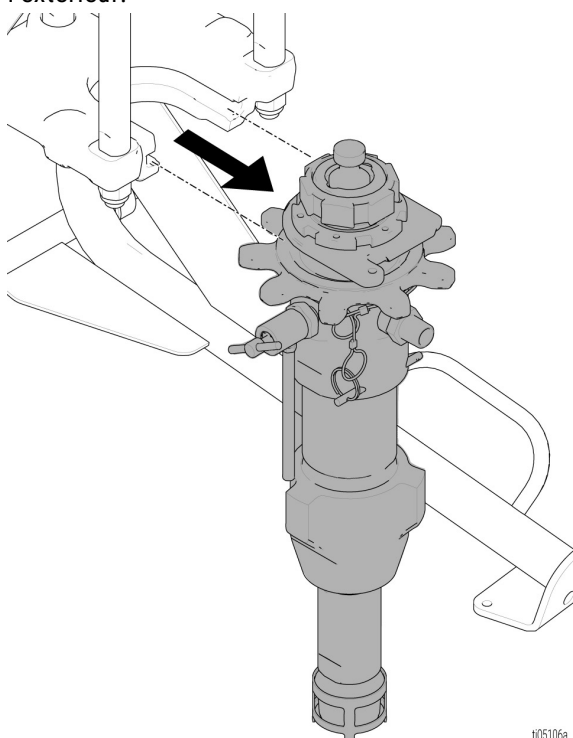


ti05108a

- Retirer le raccordement de la tige dans l'ordre indiqué.

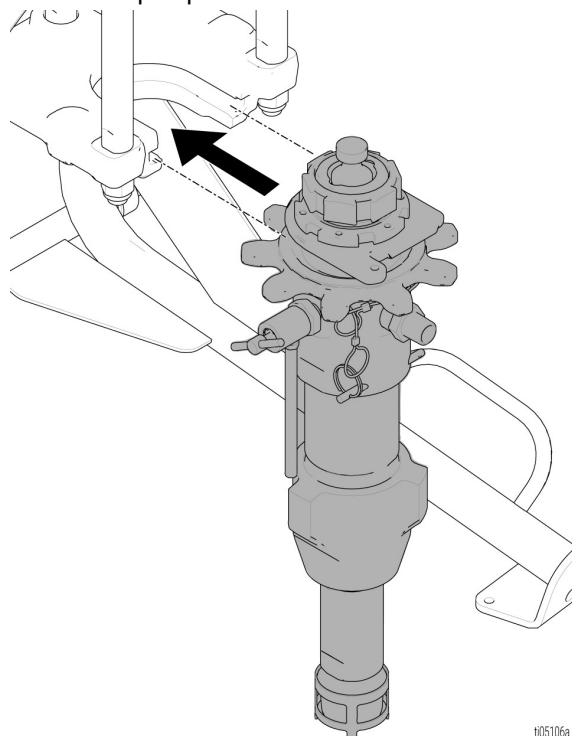


- Retirer la pompe en la tirant directement vers l'extérieur.

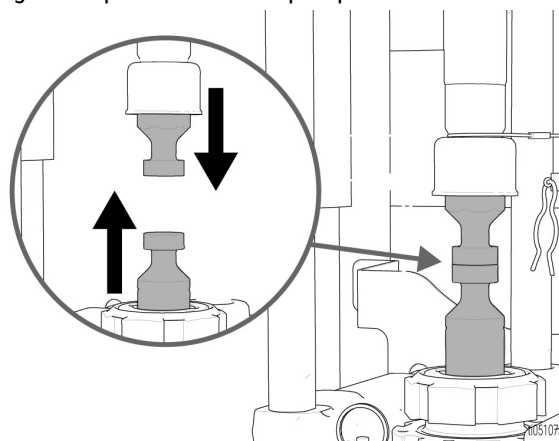


INSTALLATION DE LA POMPE

- Installer la pompe.

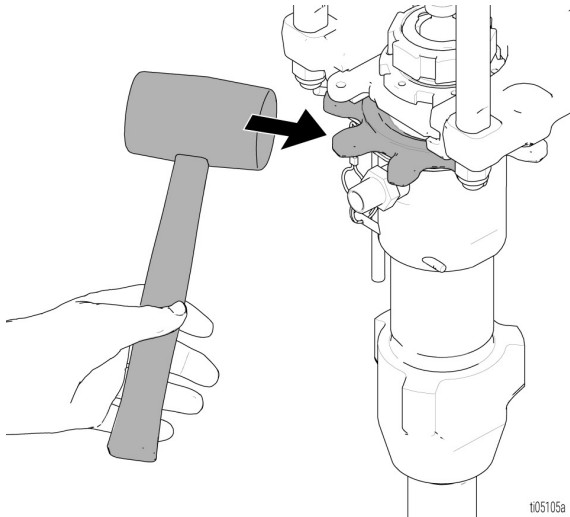


- S'assurer que la tête de bouton de la tige de piston du moteur pneumatique et la tige de piston sont alignées et réinstaller l'accouplement de la tige et la protection de la pompe.

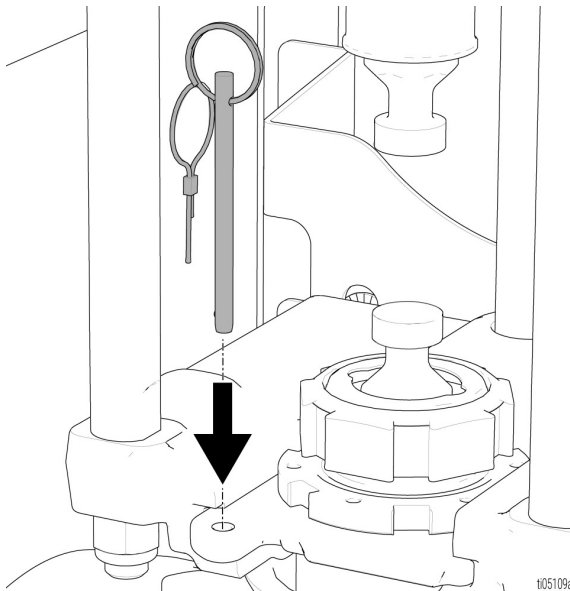


RÉPARATION

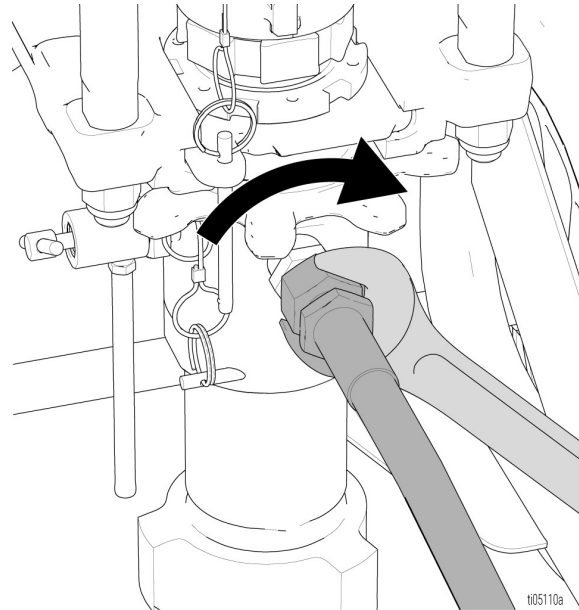
3. À l'aide d'un maillet, serrer l'écrou étoile.



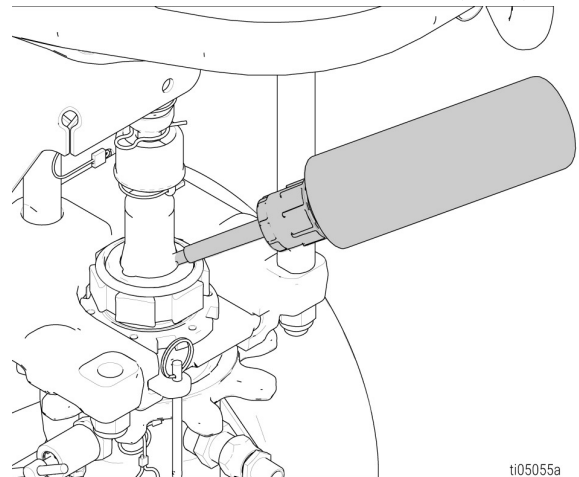
4. Réinstaller la goupille dans la plaque de la pompe.



5. À l'aide d'une clé de 31,75 mm (1-1/4 po.), raccorder le flexible d'entrée à la sortie de la pompe.



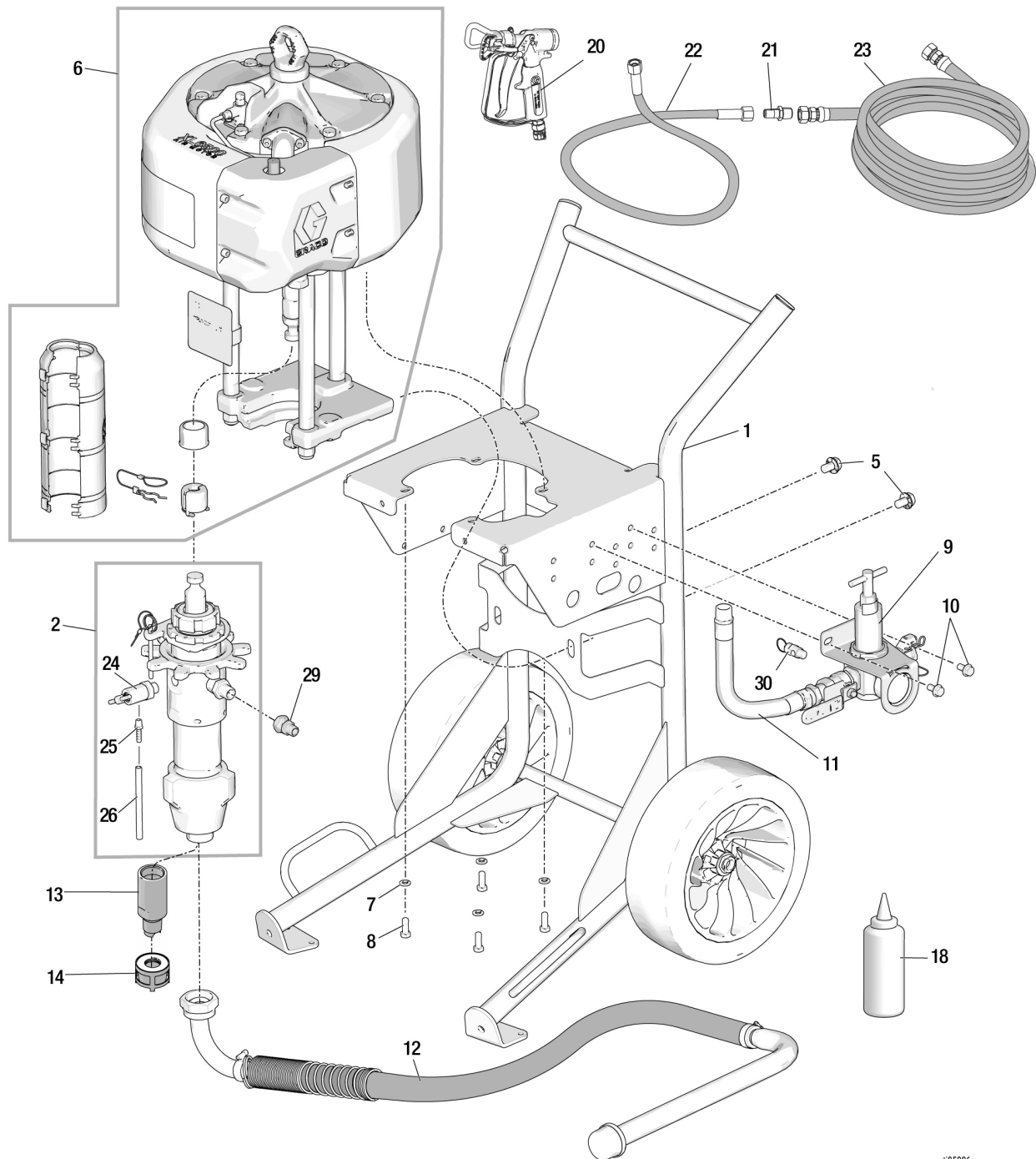
6. Remplir l'écrou de presse-étoupe avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe Graco (TSL™).



PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING® PC

Les illustrations et la liste des pièces montrent les composants des pièces pour ensembles de pulvérisateurs et de pompes King PC et leurs connexions nécessaires pour l'assemblage, la réparation et la maintenance.

PIÈCES POUR ENSEMBLES DE CHARIOTS



1105326a

Figure 15-1: Schéma des pièces du modèle K70PH0

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K30PH0	K30PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013813	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P34PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po.		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K40PH0	K40PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013812	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 180 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P34PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (0,6 cm)		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K45PH0	K45PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013814	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 290 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po.		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K60PH0	K60PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013813	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po.		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K70PH0	K70PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013812	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 180 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (0,6 cm)		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K90PH0	K90PH1
1	----	CHARIOT, haute résistance	1	1
2	2013811	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 145 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, d'arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	----	Vis, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	FLEXIBLE	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.		1
23*	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po.		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29*	162505	RACCORD, tournant		1
30	116443	VANNE, sécurité, 90 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

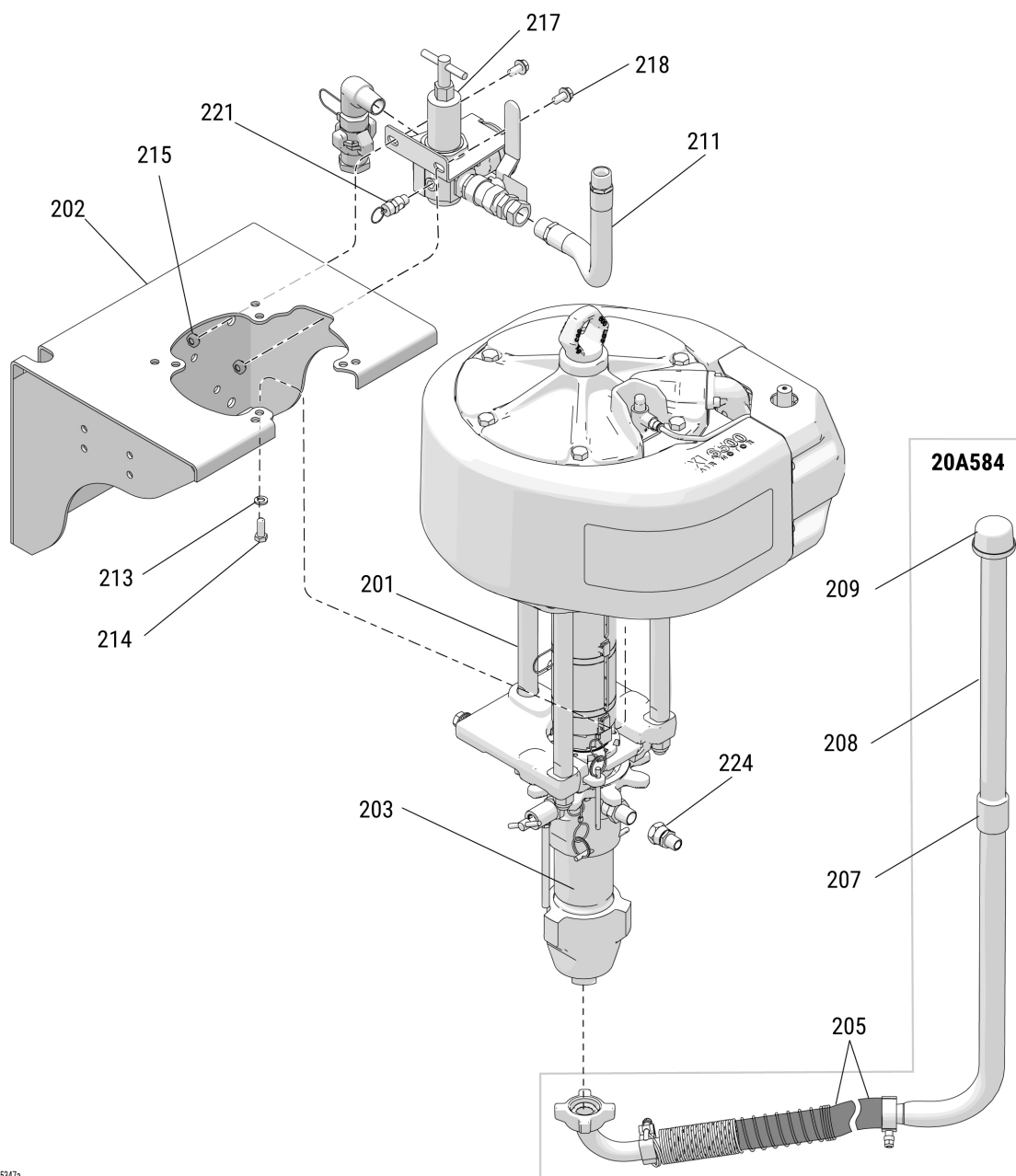
LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.	
			K71PH0	K71PH1
1	----	CHARIOT	1	1
2	2013815	BAS DE POMPE, Endurance ProConnect, 290 cc	1	1
5	----	VIS, assemblage, tête hex, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P10PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
7	----	RONDELLE, arrêt, 3/8	4	4
8	----	VIS, assemblage, tête hex, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013440	COMMANDES PNEUMATIQUES	1	1
10	112395	VIS, assemblage, tête à bride	4	4
11	278770	TUYAU, alimentation, pneumatique	1	1
12	25D515	FLEXIBLE, aspiration, 5 gallons	1	1
13	2010839	TUYAU, immersion directe	1	1
14	15V573	CRÉPINE, résistante à l'écrasement	1	1
18	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR525	PISTOLET pulvérisateur, XTR		1
21*	164856	RACCORD, mamelon, réduction		1
22*	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po.cm)		1
23*	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (0,6 cm)		1
24	245143	VANNE, décompression	1	1
25	116746	RACCORD, cannelé	1	1
26	116750	TUYAU	1	1
29	162505	RACCORD, tournant	1	1
30	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

PIÈCES DES ENSEMBLES POUR MONTAGE MURAL



1105347a

Figure 15-3: Schéma des pièces des ensembles pour montage mural

REMARQUE:

Appliquer du produit d'étanchéité pour tuyaux en acier inoxydable sur tous les filetages des tuyaux qui ne tournent pas.

PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K30PW0	K30PW1
201	P34PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
202	24X181	SUPPORT, mural	1	1
203	2013813	BAS DE POMPE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
205*	25F045	TUYAU, aspiration, 10 pi. 1 1/4 po. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDEMENT, tuyau, 1 po.	1	1
208*	195151	TUYAU, admission	1	1
209*	181072	CRÉPINE, entrée	1	1
211	17V125	FLEXIBLE, couplé, 12 po.	1	1
213	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	6	6
214	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	4	4
215	----	ÉCROU, hex complet, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULE, pneumatique, montage mural, 3/4 po.	1	1
218	----	VIS, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 875	2	2
221	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po. (non illustré)		1
223†	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (non illustré)		1
224†	162505	RACCORD, tournant		1
230†	XTR524	PISTOLET, XTR (non illustré)		1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du fût d'aspiration 20A584.

† Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K40PW0	K40PW1
201	P34PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
202	24X181	SUPPORT, mural	1	1
203	2013812	BAS DE POMPE, Endurance ProConnect, 180 cc	1	1
205*	25F045	TUYAU, aspiration, 10 pi. 1 1/4 po. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDEMENT, tuyau, 1 po.	1	1
208*	195151	TUYAU, admission	1	1
209*	181072	CRÉPINE, entrée	1	1
211	17V125	FLEXIBLE, couplé, 12 po.	1	1
213	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	6	6
214	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	4	4
215	----	ÉCROU, hex complet, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULE, pneumatique, montage mural, 3/4 po.	1	1
218	----	VIS, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 875	2	2
221	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po. (non illustré)		1
223†	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (0,6 cm) (non illustré)		1
224†	162505	RACCORD, tournant		1
230†	XTR524	PISTOLET, XTR (non illustré)		1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du fût d'aspiration 20A584.

† Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K45PW0	K45PW1
201	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
202	24X181	SUPPORT, mural	1	1
203	2013814	BAS DE POMPE, Endurance ProConnect, 290 cc	1	1
205*	25F045	TUYAU, aspiration, 10 pi. 1 1/4 po. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDEMENT, tuyau, 1 po.	1	1
208*	195151	TUYAU, admission	1	1
209*	181072	CRÉPINE, entrée	1	1
211	17V125	FLEXIBLE, couplé, 12 po.	1	1
213	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	6	6
214	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	4	4
215	----	ÉCROU, hex complet, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULE, pneumatique, montage mural, 3/4 po.	1	1
218	----	VIS, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 875	2	2
221	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po. (non illustré)		1
223†	H43850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (non illustré)		1
224†	162505	RACCORD, tournant		1
230†	XTR524	PISTOLET, XTR (non illustré)		1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du fût d'aspiration 20A584.

† Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002446.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K60PW0	K60PW1
201	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
202	24X181	SUPPORT, mural	1	1
203	2013813	BAS DE POMPE, Endurance ProConnect, 220 cc	1	1
205*	25F045	TUYAU, aspiration, 10 pi. 1 1/4 po. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDEMENT, tuyau, 1 po.	1	1
208*	195151	TUYAU, admission	1	1
209*	181072	CRÉPINE, entrée	1	1
211	17V125	FLEXIBLE, couplé, 12 po.	1	1
213	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	6	6
214	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	4	4
215	----	ÉCROU, hex complet, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULE, pneumatique, montage mural, 3/4 po.	1	1
218	----	VIS, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 875	2	2
221	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
222†	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po. (non illustré)		1
223†	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (non illustré)		1
224†	162505	RACCORD, tournant		1
230†	XTR724	PISTOLET, XTR (non illustré)		1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit du fût d'aspiration 20A584.

† Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	
			K70PW0	K70PW1
201	P65PC1	ENTRAÎNEMENT, voir la liste des pièces de l'entraînement	1	1
202	24X181	SUPPORT, mural	1	1
203	2013812	BAS DE POMPE, Endurance ProConnect, 180 cc	1	1
205*	25F045	TUYAU, aspiration, 10 pi. 1 1/4 po. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDEMENT, tuyau, 1 po.	1	1
208*	195151	TUYAU, admission	1	1
209*	181072	CRÉPINE, entrée	1	1
211	17V125	FLEXIBLE, couplé, 12 po.	1	1
213	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	6	6
214	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	4	4
215	----	ÉCROU, hex complet, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULE, pneumatique, montage mural, 3/4 po.	1	1
218	----	VIS, assemblage, tête à bride, 3/8-16 x 875	2	2
221	113498	VANNE, sécurité, 110 psi	1	1
222	H72506	FLEXIBLE, fluide, nylon, 1/4 po. (non illustré)		1
223†	H73850	FLEXIBLE, fluide, nylon, 3/8 po. (non illustré)		1
224†	162505	RACCORD, tournant		1
225†	206994	FLUIDE, TSL™, 1 qt	1	1
230†	XTR724	PISTOLET, XTR (non illustré)		1
▲	17A366	ÉTIQUETTE, sécurité (non illustré)	1	1
▲	15F674	ÉTIQUETTE, sécurité, moteur (non illustré)	1	1
▲	290079	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement (non illustré)	1	1

* Compris dans le kit de réparation du fût d'aspiration 20A584.

† Compris dans le kit du pistolet/flexible 2002447.

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

PIÈCES DE L'ENTRAÎNEMENT

* Compris dans le kit de barre d'accouplement/plaque de la pompe 2014370.

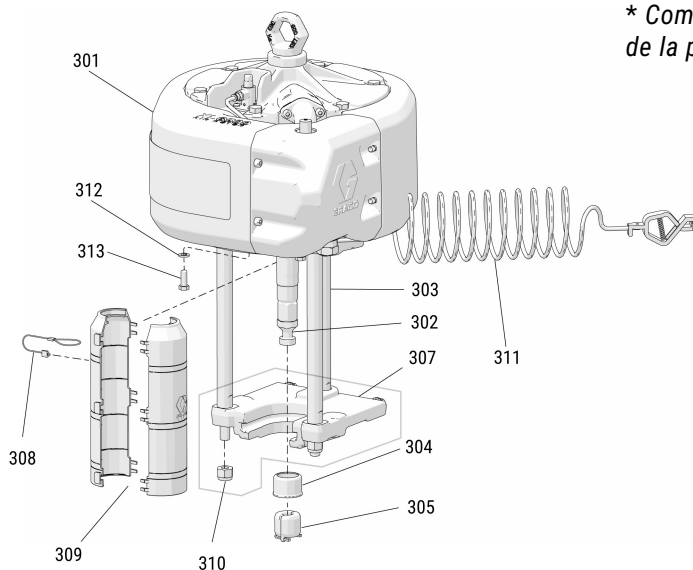


Figure 15-4: Schéma de pièces de l'entraînement

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
301	----	MOTEUR PNEUMATIQUE, standard (voir tableaux des ensembles)	1
302	2007051	TIGE, adaptateur	1
303*	----	TIGE, accouplement, longueur 11-11/32	3
304	197340	CAPOT, manchon de raccordement	1
305	244819	RACCORDEMENT, ensemble, 145-290 Xtreme	1
307*	----	PLAQUE, montage de la pompe	1
308	244820	ATTACHE, épingle avec cordon	1
309	17S727	PROTECTION, manchon de raccordement tige	2
310*		CONTRE-ÉCROU	3
311	244542	FIL, terre, ensemble avec collier de serrage	1
312	----	RONDELLE, arrêt, 3/8 po.	1
313	----	VIS, 3/8-16 x 1 po.	1

PIÈCES DE L'ENTRAÎNEMENT K71PH0

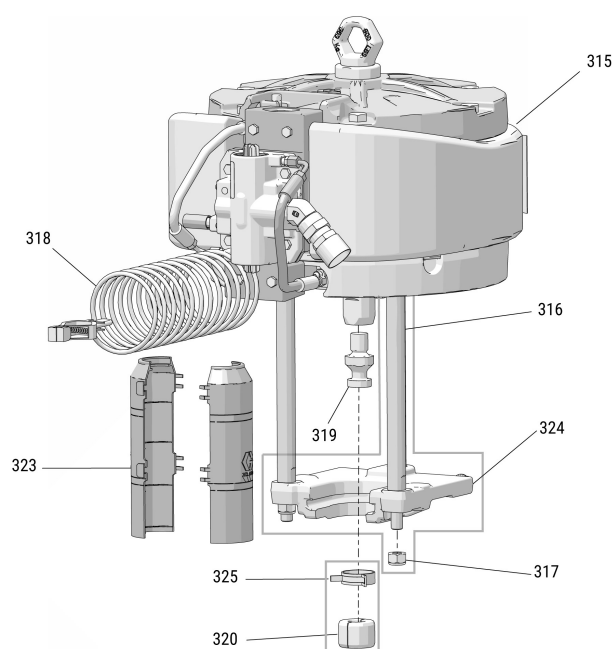


Figure 15-5: Schéma des pièces de l'entraînement K71PH0

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
315	2014271	MOTEUR, pneumatique, 13 po. (voir le manuel du moteur)	1
316*	----	TIGE, accouplement	3
317*	----	CONTRE-ÉCROU, M16	3
318	244524	FIL, terre avec collier de serrage	1
319	2014493	ADAPTATEUR, tige	1
320†	----	RACCORDEMENT, ensemble, 290	1
323	17W472	PROTECTION, pompe	2
324*	----	MONTAGE, plaque de la pompe	1
325†	----	COLLIER DE SERRAGE, ressort	1

* Compris dans le kit de barre d'accouplement/plaque de la pompe 2014371.

† Compris dans le kit 2014494 du manchon de raccordement de la pompe.

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

ENSEMBLES AVEC BAS DE POMPE 145 CC 2013232 (RAPPORT 90:1)

ENSEMBLE DE PULVÉRISATEUR	BAS DE POMPE	MOTEUR PNEUMATIQUE
K90PH0, K90PH1	2013811	XL65D0

ENSEMBLES AVEC BAS DE POMPE 180 CC 2013812 (RAPPORTS DE 40:1, 70:1)

ENSEMBLE DE PULVÉRISATEUR	BAS DE POMPE	MOTEUR PNEUMATIQUE
K40PH0, K40PH1, K40PW0, K40PW1	2013812	XL34D0
K70PH0, K70PH1, K70PW0, K70PW1	2013812	XL65D0

ENSEMBLES AVEC BAS DE POMPE 220 CC 2013813 (RAPPORTS DE 30:1, 60:1)

ENSEMBLE DE PULVÉRISATEUR	BAS DE POMPE	MOTEUR PNEUMATIQUE
K30PH0, K30PH1, K30PW0, K30PW1	2013813	XL34D0
K60PH0, K60PH1, K60PW0, K60PW1	2013813	XL65D0

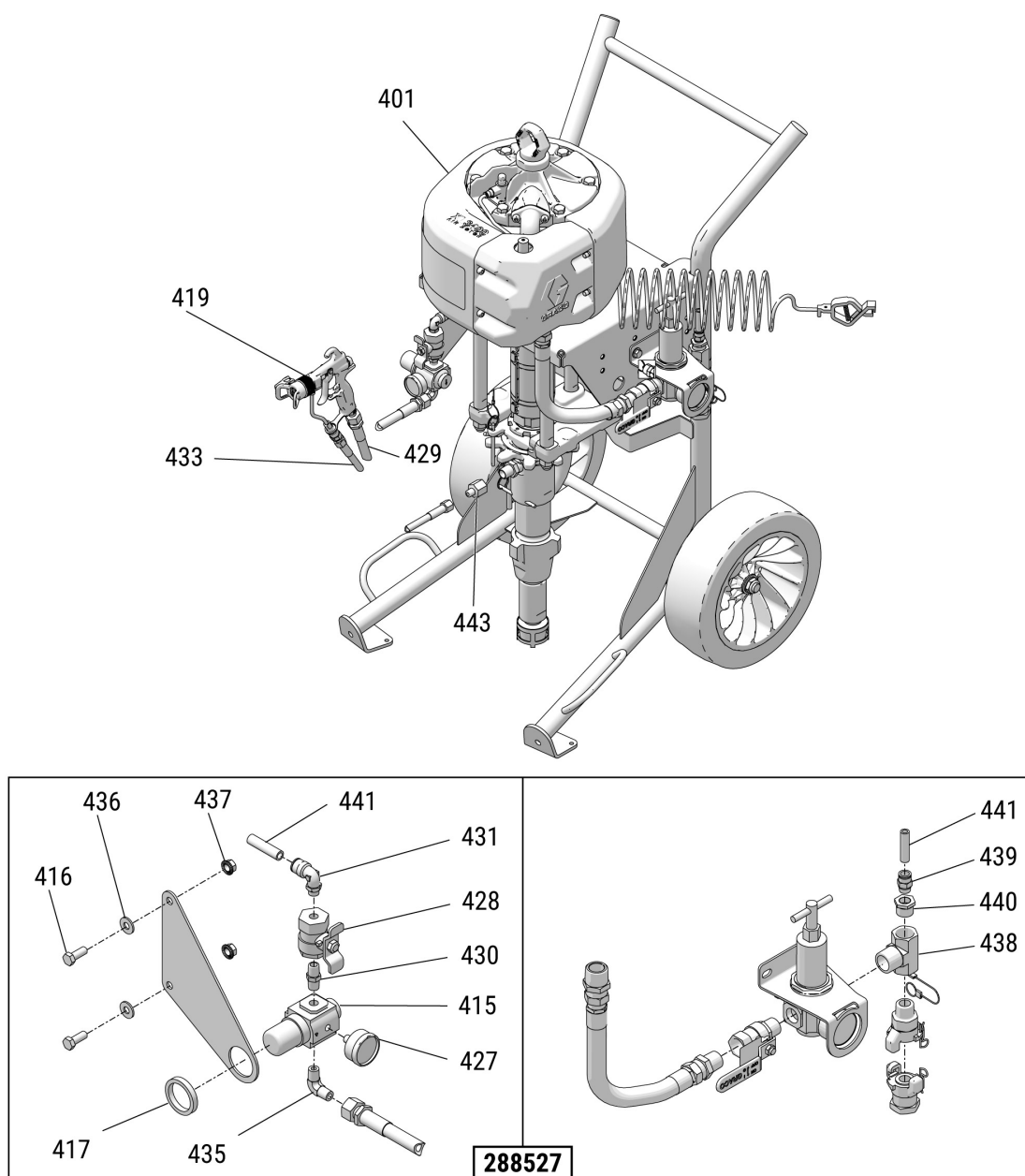
ENSEMBLES AVEC BAS DE POMPE 290 CC 2013814 (RAPPORT 45:1)

ENSEMBLE DE PULVÉRISATEUR	BAS DE POMPE	MOTEUR PNEUMATIQUE
K45PH0, K45PH1, K45PW0, K45PW1	2013814	XL65D0

ENSEMBLES AVEC BAS DE POMPE 290 CC 2013815 (RAPPORT 70:1)

ENSEMBLE DE PULVÉRISATEUR	BAS DE POMPE	MOTEUR PNEUMATIQUE
K71PH0, K71PH1	2013815	2014271

ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS À ASSISTANCE PNEUMATIQUE



ti05362a

Figure 15-6: Schéma des pièces des ensembles de pulvérisateurs à assistance pneumatique

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES (2013754)

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
401	K40PH0	Pulvérisateur, King PC, XL40-180, nu	1
404	2013812	BAS DE POMPE, 180 cc	1
415*	116513	RÉGULATEUR, pneumatique, pistolet	1
416*	100101	VIS, montage, assemblage, tête hex.	2
417*	116514	ÉCROU, montage régulateur	1
419	26B518	PISTOLET, pulvérisateur	1
427*	108190	MANOMÈTRE, pression, pistolet	1
428*	116473	VANNE, à bille, évent, 2 voies	1
429	210868	FLEXIBLE, pneumatique, couplé, 50 pi.	1
430*	156971	MAMELON, court	1
431*	114128	COUDE, mâle, raccord tournant	1
433	H52550	FLEXIBLE, fluide; nylon, diamètre intérieur 1/4 po.; 1/4 npsm(fbe); 50 pi.	1
435*	111763	COUDE, 1/4 npt	1
436*	100023	RONDELLE, plate	2
437*	112958	ÉCROU, hex., à bride	2
438*	C20900	RACCORD, en T, principal	1
439*	114129	CONNECTEUR, mâle	1
440*	100505	DOUILLE, tuyau	1
441*	- - -	TUYAU, 1/2 po.	1
443	159842	ADAPTATEUR, douille, 1/4 nptm x 1/2 nptf	1

* Compris dans le kit d'assistance pneumatique 288527.

KIT DE CIRCULATION 238588

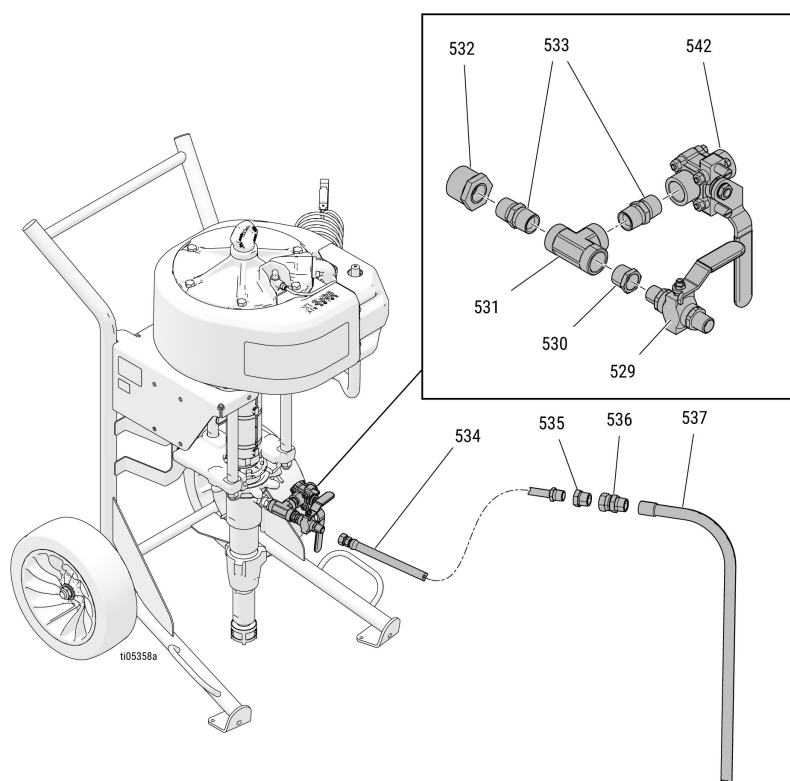


Figure 15-7: Schéma des pièces du kit de circulation 238588

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
529	238612	VANNE, bille	1
530	100081	DOUILLE, tuyau	1
531	502570	RACCORD, en T, tuyau	1
532	156684	RACCORD, union, adaptateur, 1/2	1
533	158491	RACCORD, mamelon	2
534	235148	FLEXIBLE, avec embout, 6 ft	1
535	100896	RACCORD, douille, tuyau1	1
536	157785	RACCORD, tournant	1
537	165767	TUYAU, aspiration	1
542	24P719	VANNE, bille	1

ENSEMBLES POUR FLUIDES DENSES

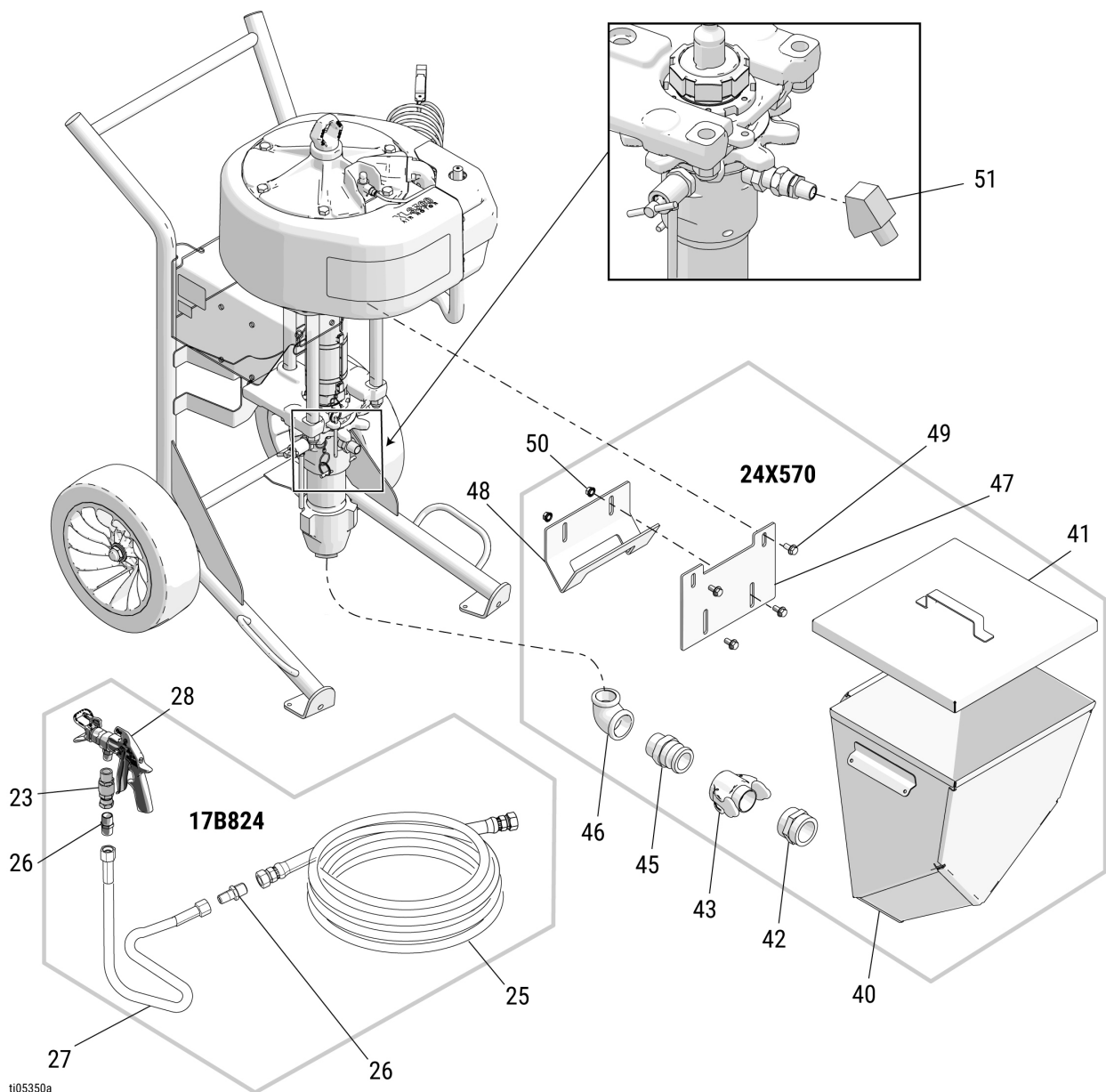


Figure 15-8: Schéma des pièces de l'ensemble K70PH5 pour fluides denses

PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC

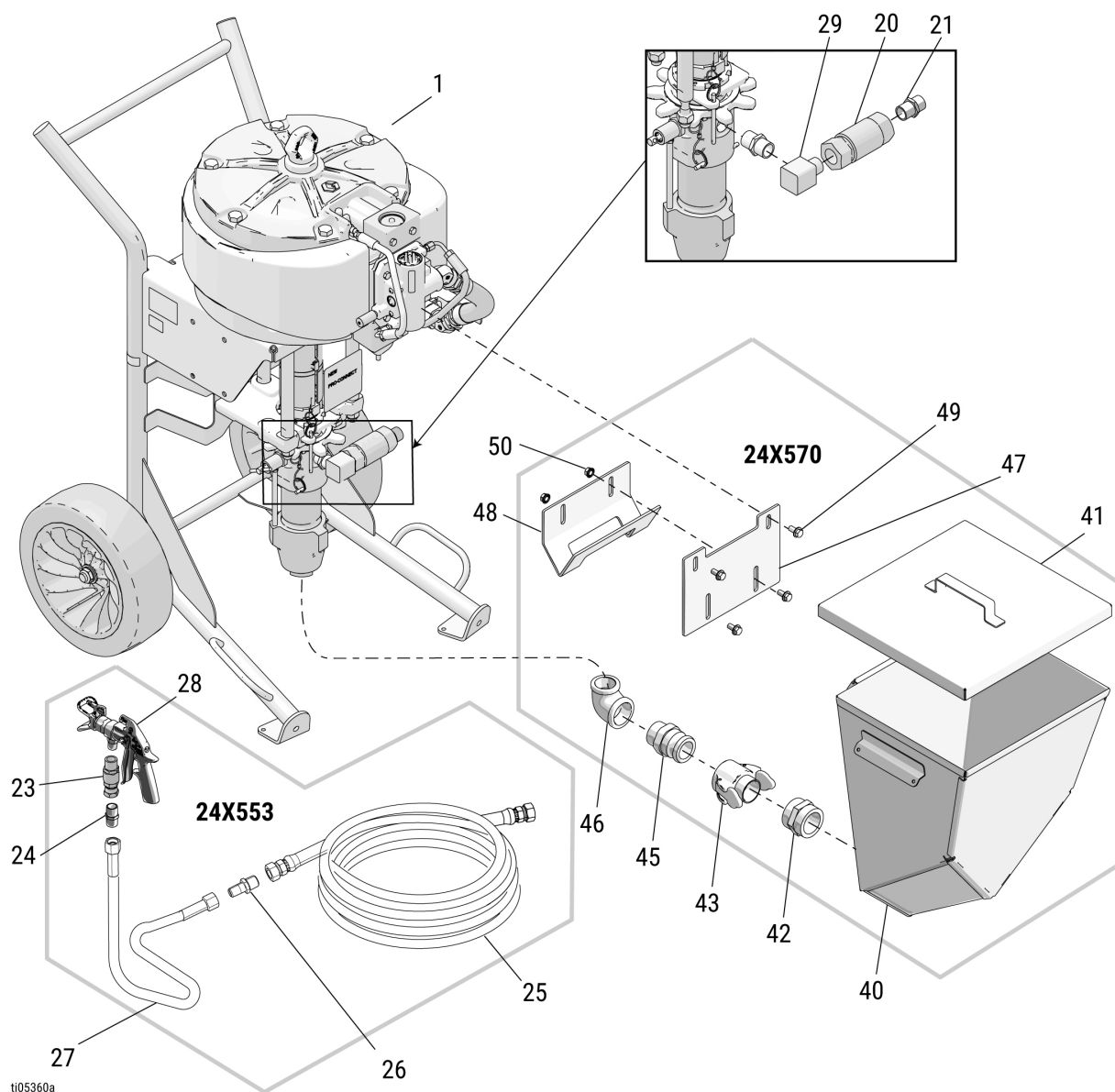


Figure 15-9: Schéma des pièces de l'ensemble K71PH5
pour fluides denses

**PIÈCES POUR ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS ET POMPES KING®
PC**

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.	
			K70PH5	K71PH5
1	K70PH0	Pulvérisateur, base	1	
	K71PH0	Pulvérisateur, base		1
20	16T480	CLAPET, anti-retour		1
21	160032	RACCORD, mamelon, 3/4 po. npt		1
23	17G980	RACCORD TOURNANT, droit, PTFE	1	1
24	158491	RACCORD, mamelon, 1/2 po. npt	★	1
25	H75050	FLEXIBLE, raccordé, 7 250 psi, 1/2 po., 50 pi.	1	
	H77550	FLEXIBLE, raccordé, 7 250 psi, 3/4 po., 50 pi.		1
26	159239	RACCORD, mamelon ; 1/2 x 3/8 po.	2	
	16R883	RACCORD, mamelon ; 3/4 x 1/2 po.		1
27	H73810	FLEXIBLE, raccordé, 7 250 psi, 3/8 po., 10 pi.	1	
	H75025	FLEXIBLE, raccordé, 7 250 psi, 1/2 po., 25 pi.		1
28	262854	PISTOLET pulvérisateur, XHF	1	1
29	166590	RACCORD, coude, mâle-femelle, haute pression		1
40	17E114	TRÉMIE	1	1
41	16U537	TRÉMIE , couvercle	1	1
42	128094	RACCORD, douille, 1-1/2	1	1
43	17C692	RACCORD, came et rainure	1	1
44	120781	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, 2 po. (non illustré)	1	1
45	128095	RACCORD, came et rainure	1	1
46	126939	RACCORD, coude, 90 degrés	1	1
47	17D554	SUPPORT, trémie	1	1
48	17C474	SUPPORT, trémie, supérieur	1	1
49	112395	VIS, capuchon, tête de bride	4	4
50	112958	ÉCROU, hex., à bride	4	4
51	15M987	COUDE, 60 degrés	1	★

★ Fait partie du kit mais n'est pas utilisé sur le modèle de pulvérisateur.

PIÈCES DU CHARIOT HAUTE RÉSISTANCE

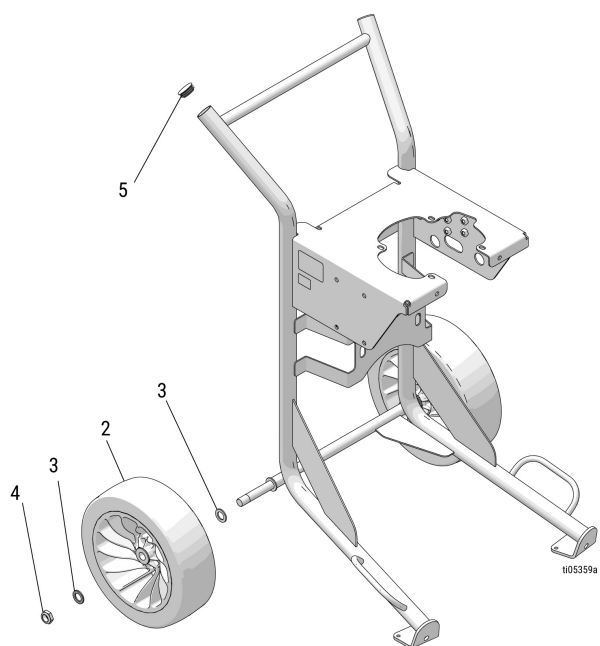


Figure 15-10: Schéma des pièces du chariot haute résistance

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
2	17E687	PNEU, polyuréthane, noir	2
3	----	RONDELLE	4
4	----	CONTRE-ÉCROU, hex, 3/4 po-16	2
5	----	CAPUCHON, tuyau, rond	2

KITS ET ACCESSOIRES

Des kits et des accessoires sont disponibles à l'achat séparément. Utiliser les références indiquées dans la liste pour commander les articles appropriés.

COMMANDES PNEUMATIQUES

MODÈLE 2013454 (UTILISÉ SUR LES PULVÉRISATEURS AVEC XL6500/XL3400)

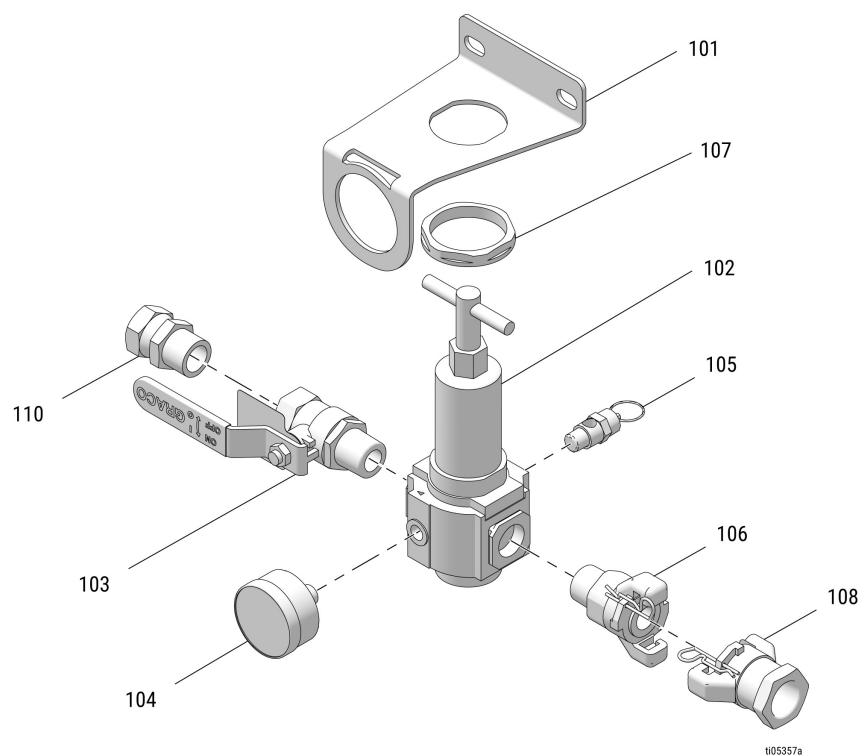


Figure 16-1: Schéma des commandes pneumatiques (modèle 2013454)

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
101	----	SUPPORT, commandes pneumatiques, King	1
102	16F014	RÉGULATEUR, pneumatique, manette en T	1
103	113218	VANNE, à bille, évent, 0,750	1
104	101689	MANOMÈTRE, pression, pneumatique	1
105	----	VANNE, sécurité	1
106	113429	RACCORDEMENT, universel	1
107	122336	ÉCROU, panneau, régulateur	1
108	113430	RACCORDEMENT, universel	6
109	----	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, tuyau, acier inoxydable (non illustré)	1
110	157785	RACCORD, tournant	1

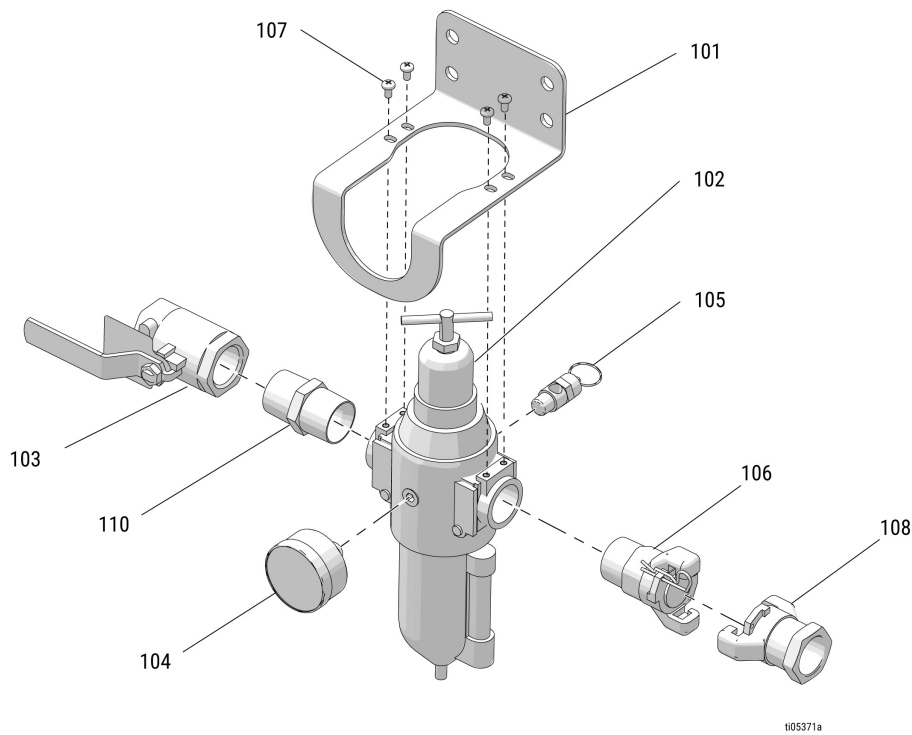
MODÈLE 2013440 (UTILISÉ SUR LES PULVÉRISATEURS AVEC XL1000)

Figure 16-2: Schéma des commandes pneumatiques
(modèle 2013440)

LISTE DES PIÈCES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
101	----	SUPPORT, commandes pneumatiques, King	1
102	17C498	RÉGULATEUR, pneumatique, manette en T	1
103	113163	VANNE, à bille, évent, 0,750	1
104	101689	MANOMÈTRE, pression, pneumatique	1
105	----	VANNE, sécurité	1
106	127784	RACCORDEMENT, universel	1
107	103833	VIS, usinée	1
108	127785	RACCORDEMENT, universel	6
109	----	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, tuyau, acier inoxydable (non illustré)	1
110	158585	RACCORD, mamelon	1

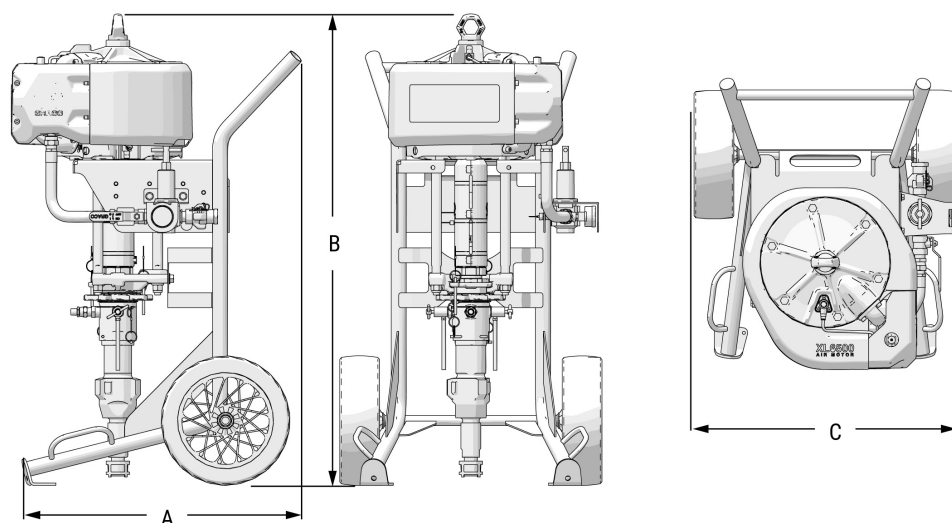
ACCESSOIRES

NUMÉRO DE KIT	DESCRIPTION
17V369	Élément de filtre à air
238588	Kit de circulation
24X550	Kit Datatrak avec électrovanne
24X552	Kit Datatrak sans électrovanne
24X570	Kit de trémie
202659	Lubrification, moteur pneumatique
206994	Fluide TSL™
3A0293	Commandes pneumatiques
16V583	Filtre à fluide externe
17V573	Kit d'adaptateur de réchauffeur Viscon
2013971	Répartiteur de deux pistolets
25D529	Kit du filtre à air et du lubrificateur (moteurs pneumatiques XL6500/XL3400)
2013439	Kit du filtre à air et du lubrificateur (moteur pneumatique XL10000)

DIMENSIONS

Le schéma des dimensions indique les mesures et les spécifications détaillées pour garantir une installation et un fonctionnement corrects des ensembles de pulvérisation et pompes King® PC.

ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS SUR CHARIOT

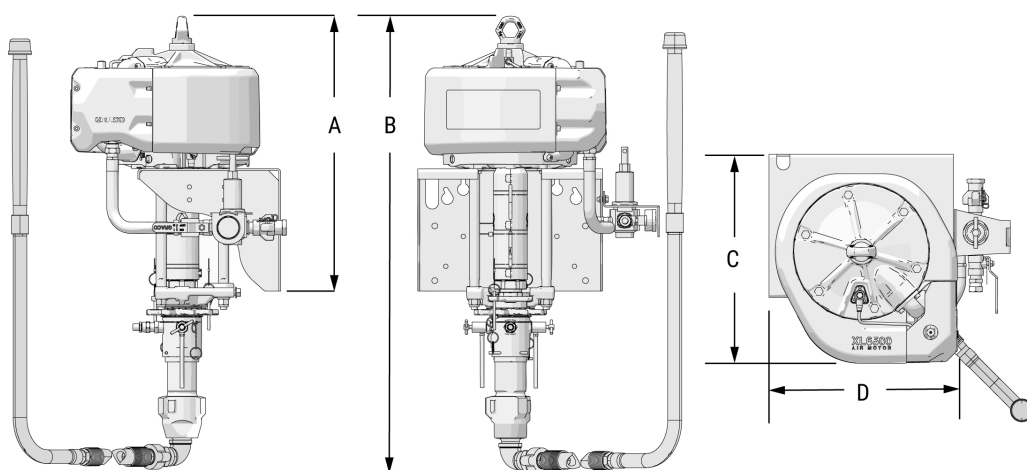


ti05372a

Figure 17-1: Dimensions des ensembles de pulvérisateurs sur chariot

MONTAGE	A	B	C
Endurance™ ProConnect®	27,5 po. (69,9 cm)	47,3 po. (120,1 cm)	26,4 po. (67,1 cm)

ENSEMBLES DE PULVÉRISATEURS À MONTAGE MURAL



ti05373a

Figure 17-2: Dimensions des ensembles de pulvérisateurs à montage mural

DIMENSIONS

MONTAGE	A	B	C	D
Endurance ProConnect	26,25 po. (66,7 cm)	44,5 po. (113 cm)	22,0 po (55,9 cm)	23,0 po. (58,4 cm)

SCHÉMA DES TROUS POUR MONTAGE MURAL

L'image met en évidence les points de référence clés et les mesures détaillées pour assurer un montage sûr des ensembles de pulvérisation et de pompes King® PC.

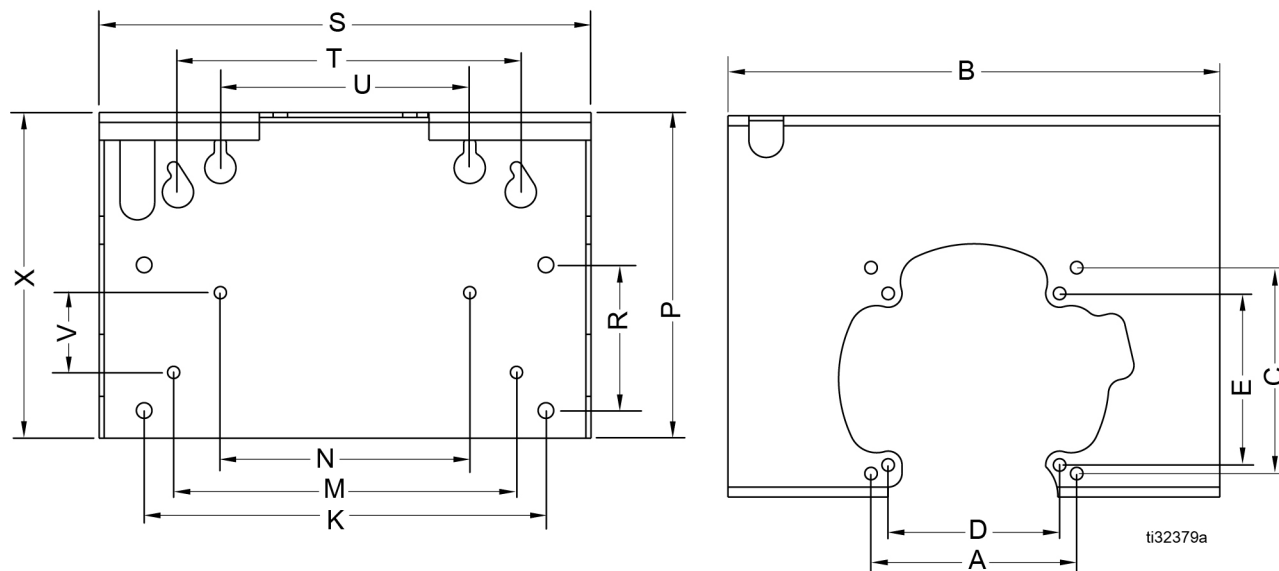


Figure 17-3: Dimensions des trous pour montage mural pour les ensembles de pulvérisation et de pompes King PC

LÉGENDE

A	188,5 mm (7,424 po.)
B	450,38 mm (7,75 po.)
C	188,5 mm (7,424 po.)
D	157 mm (6,186 po.)
E	157 mm (6,186 po.)
K	368,3 mm (14,50 po.)
M	314,3 mm (12,375 po.)
N	228,6 mm (9,0 po.)
P	298,45 mm (11,75 po.)
R	133,3 mm (5,25 po.)
S	450,8 mm (17,75 po.)
T	450,8 mm (17,75 po.)
U	228,6 mm (9,0 po.)
V	73 mm (2,875 po.)
X	298,4 mm (11,75 po.)

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE



AVERTISSEMENT Cancer et effet nocif sur la reproduction – www.P65warnings.ca.gov.

GARANTIE STANDARD DE GRACO

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge endommagée. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces endommagées. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE. La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QU'ELLE VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenue responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction de ce document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.



GRACO INC. AND SUBSIDIARIES | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | ÉTATS-UNIS

Siège social de Graco : Minneapolis, MN ÉTATS-UNIS | Bureaux à l'étranger : Australie, Belgique, Chine, Japon, Corée | Numéro de téléphone gratuit : 1-800-690-2894 (Contractor Division) et 1-800-328-0211 (Industrial Division) | Pour obtenir des informations sur les brevets, voir graco.com/patents